

DOLCEA INTENSEA

N° de série de votre baignoire

ENTRETIEN

Entretien courant de la baignoire:

Après le bain, nettoyer la baignoire avec de l'eau chaude et du savon (ou un autre produit adapté à l'acrylique) à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux. Rincer à l'eau chaude. Ne pas employer de poudres abrasives, d'alcool ou de solvant.

Entretien régulier du système Balnéo:

Afin que votre baignoire garde ses canalisations propres, il vaut mieux réaliser un nettoyage régulier (sans personne dans la baignoire):

- Remplir la baignoire d'eau
- Verser quelques bouchons d'eau de Javel
- Mettre en route le système pendant 5 minutes
- Laisser reposer pendant 5 minutes
- Remettre en route pendant 5 minutes
- Vider et rincer soigneusement

MANUTENÇÃO

Manutenção corrente da banheira:

Depois do banho, limpar a banheira com água quente e sabão (ou outro produto adaptado ao acrílico) com a ajuda de uma esponja ou de um pano suave. Lavar com água quente. Não empregar pós abrasivos, álcool ou dissolvente.

Manutenção regular do sistema de Balneoterapia:

Para que a sua banheira mantenha as canalizações limpas, é melhor fazer uma limpeza regular (sem ninguém na banheira):

- Encher a banheira de água
- Deitar algumas embalagens de lexívia
- Colocar o sistema em funcionamento durante 5 minutos
- Deixar repousar durante 5 minutos
- Repor em funcionamento durante 5 minutos
- Esvaziar e lavar cuidadosamente.

PFLEGE

Übliche Pflege der Badewanne:

Reinigen Sie nach dem Bad die Badewanne mit warmem Wasser und Seife (oder einem anderen für Acryl geeigneten Mittel) mit Hilfe eines Schwammes oder eines weichen Tuches. Spülen Sie mit warmem Wasser nach. Verwenden Sie kein Scheuermittel, Alkohol oder Lösungsmittel.

Regelmäßige Pflege der Balneo-Anlage:

Damit Ihre Badewanne saubere Rohrleitungen behält, sollten Sie eine regelmäßige Reinigung durchführen (ohne dass sich jemand in der Badewanne befindet):

- Füllen Sie die Badewanne mit Wasser
- Gießen Sie einige Kappen Javelwasser hinein
- Nehmen Sie die Anlage für 5 Minuten in Betrieb
- Stellen Sie sie dann für 5 Minuten aus
- Nehmen Sie sie dann erneut für 5 Minuten in Betrieb
- Lassen Sie die Badewanne ablaufen und spülen Sie sorgfältig nach

MAINTENANCE

After taking a bath, clean the bathtub with warm water and soap (or any other acrylic-friendly product) using a sponge or soft cloth. Rinse with warm water. Do not use scouring products, alcohol, or solvents.

Upkeep of your Balnéo system:

To keep your bathtub pipes clean on the inside, regular cleaning is recommended (making sure there is nobody is in the bath).

- Fill the bathtub with water
- Pour in a couple of capfuls of bleach
- Set the system going for roughly 5 minutes
- Leave it to rest for roughly 5 minutes
- Set it going again for 5 minutes
- Empty and rinse carefully

MANTENIMIENTO

Mantenimiento cotidiano de la bañera:

Después del baño, limpie la bañera con agua caliente y jabón (u otro producto apto para el material acrílico), con la ayuda de una esponja o de un trapo suave. Enjuague con agua caliente. No utilice polvos abrasivos, alcohol o disolvente.

Mantenimiento regular del sistema de balneoterapia:

Para mantener limpias las canalizaciones de la bañera, conviene llevar a cabo una limpieza regular (sin que haya nadie dentro de la bañera):

- Llene la bañera de agua.
- Vierta algunas gotas de agua de Javel.
- Ponga en funcionamiento el sistema durante 5 minutos.
- Déjelo reposar durante 5 minutos.
- Vuelva a ponerlo en funcionamiento 5 minutos.
- Vacíe y enjuague abundantemente.

ONDERHOUD

Gewoon onderhoud van het bad:

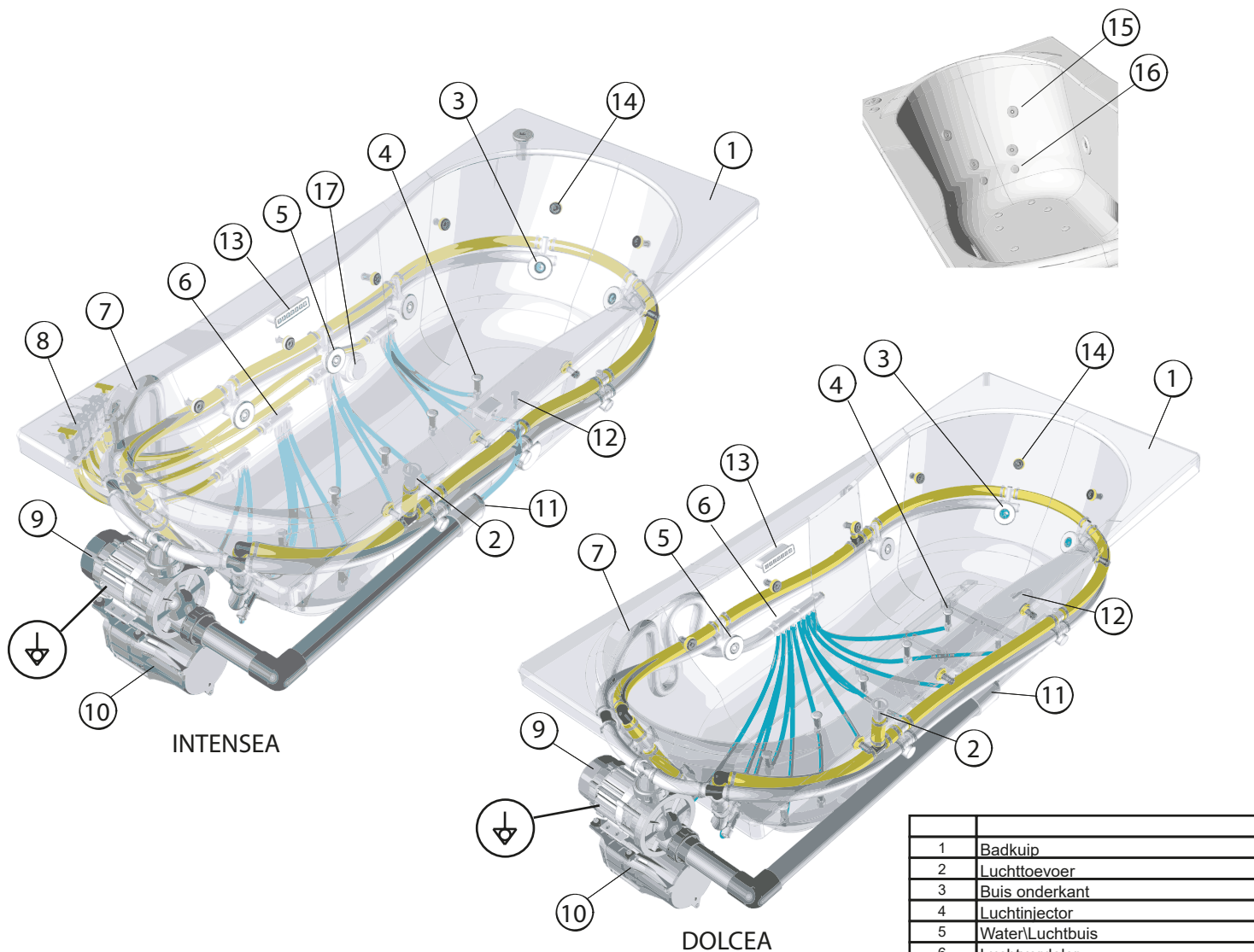
Na het baden, maakt u de badkuip schoon met warm water en zeep (of een ander geschikt product voor acryl) met behulp van een spons of zachte doek. Spoel na met warm water. Gebruik geen schuurmiddelen, alcohol of oplosmiddel.

Regelmatig onderhoud van het balneosysteem:

Om ervoor te zorgen dat uw bad schone leidingen houdt, is het goed om ze regelmatig schoon te maken (zonder dat er iemand in bad zit):

- Vul het bad met water
- Giet er enkele doppen bleekwater bij
- Stel het systeem gedurende 5 minuten in werking
- Laat het gedurende 5 minuten rusten
- Stel het nogmaals gedurende 5 minuten in werking
- Laat het leeg lopen en spoel het zorgvuldig na

INTENSEA \ DOLCEA



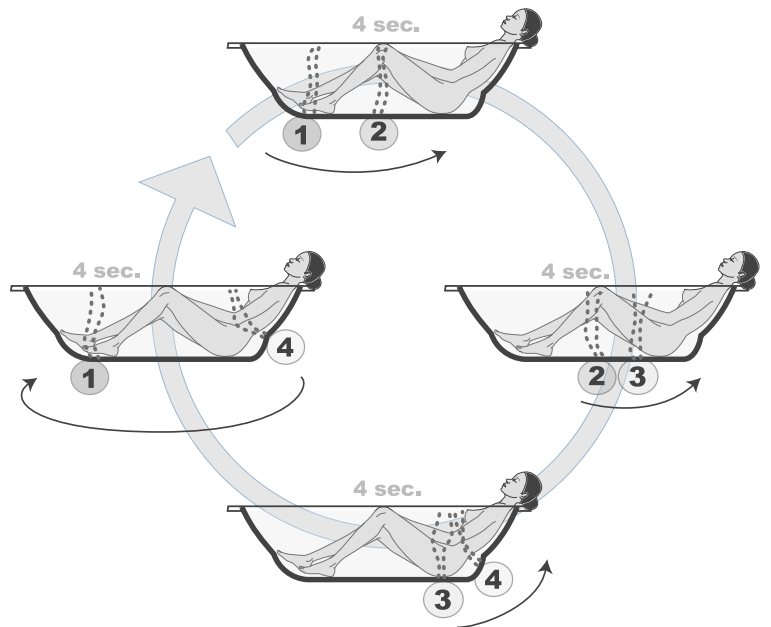
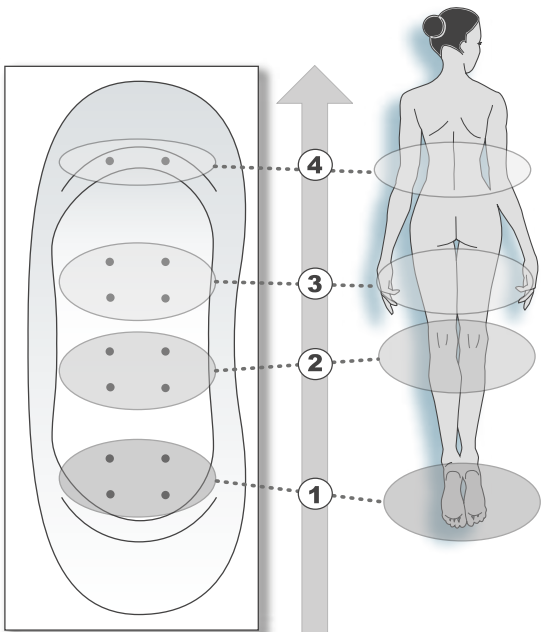
1	Badkuip
2	Luchttoevoer
3	Buis onderkant
4	Luchtinjector
5	Water\Luchtbuis
6	Luchtverdeler
7	Veiligheidsring lucht
8	Eenheid met elektromagnetische klep
9	Waterpomp
10	Air blower
11	Zuigrooster
12	Anti-aantrekkingssysteem haar
13	Bedieningsknoppen massage
14	Spot Chromo x10
15	Buis achterkant
16	Injector achterkant
17	Oppervlak luidspreker*

*Option, Optie, Opção, Opcional

1	Baignoire	Bañera	Banheira	Bathtub	Badewanne
2	Venturi	Venturi	fluxo continuo	Air control	Luftregulierung
3	Buse plantaire	Boquilla plantar	Saida plantar	Foot jet	Fußdüse
4	Injecteur d'air	Injector de aire	Injector de Ar	Air injector	Einspritzdüse luft
5	Buse Eau \ Air	Boquilla Aqua\Aire	Saida Aqua\Ar	Air/Water nozzle	Luft/Wasser düsen
6	Distributeur air	Distribuidor aire	Distribuidor de ar	Air distributor	Distributor luft
7	Boucle de sécurité	Bucle de seguridad de aire	Fecho de segurança ar	Air safety loop	Luft Sicherheitsschleife
8	Bloc Electrovanne	Bloque de electroválvula	Bloco electrocomporta	Solenoid block	Elektroventil
9	Pompe à eau	Bomba de agua	Bomba de agua	Water pump	Wasserpumpe
10	Blower air	Soplador de aire	Turbina ar	Air blower	Air blower
11	Crépine d'aspiration	Filtro de aspiracion	Filtro de aspiração	Suction filter	Saugkorb
12	Systeme anti-attraction de chevelure	Sistema anti atraccion de cabello	Sistema anti atraccao de cabelos	Hair repellent system	FlusensieB
13	Touche de commande	Teclas de mando	Teclas de comando	Massage control buttons	Massage Bedienerknöpfe
14	Spot Chromo x10	Foco Chromo x10	Ponto Chromo x10	SpotLight x10	Chromo Spot x10
15	Buse dorsale	Boquilla dorsal	Injector dorsal	Backjet	Rückendüse
16	Injecteur dorsal	Injector dorsal	Injector	Back air injector	Einspritzdüse am Rücken
17	Exciteur de surface *	Altavoces de pared *	Elevado orador de parede *	Surface speaker*	Oppervlak luidspreker*

- MASSAGE DRAINAGE AIR / ZONING**
- AIR DRAINING / ZONING MASSAGE
- MASSAGE AIR-DRAINAGE / ZONING
- AIR DRAINING MASSAGE / ZONING
- MASAJE DE DRENAJE DE AIRE / POR ZONAS
- MASSAGEM DRENAGEM AR / ZONAGEM

- Version INTENSEA uniquement**
- INTENSEA version only
- Nur Ausführung INTENSEA
- alleen INTENSEA-versie
- Sólo versión INTENSEA



NOTICE BALNEO ALLIBERT



Avant installation, s'assurer que la baignoire et son équipement n'ont pas subi de détérioration. Signaler sans tarder tout dégât apparent au déballage auprès de notre service après vente.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES AVANT INSTALLATION

Lire attentivement la notice, notamment au niveau de l'installation électrique (elle doit être effectuée par un électricien qualifié, conformément à la norme NF C15-100 / A5) et au niveau de l'installation des trappes d'accès et des grilles d'aération. L'alimentation de la baignoire balnéo doit être obligatoirement protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30mA ainsi qu'un dispositif de séparation omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm ou par un disjoncteur différentiel de 30mA assurant les deux fonctions précédemment citées. Ceux-ci doivent être installés hors des volumes 0,1 et 2 (voir figure dans paragraphe INSTALLATION ELECTRIQUE).

Un essai en eau avant montage définitif doit être réalisé afin de s'assurer du bon fonctionnement du système. L'emplacement de la baignoire doit être propre : pas de poussières, sciures, copeaux ou autres qui risqueraient d'être aspirés par la pompe à eau, ce qui endommagerait le système. L'installation d'un adoucisseur d'eau garantira une plus grande longévité du système.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Produit conforme aux directives basse tension 2014/35/UE et CEM 2014/30/UE
NF EN 60335-2-60 et NF D11.113
UTE C 00.200/C 00.105

Pompe à EAU multi-vitesse (pour version INTENSEA) : **900W**
Pompe à EAU fixe (pour version DOLCEA) : **900W**
Blower AIR DOLCEA: **700W**
Blower AIR INTENSEA: **500W**
Réchauffeur Blower AIR (pour version INTENSEA) : **300W**
Bloc électrovanne (pour version INTENSEA) : **40W**
Kit LED 8 COULEURS EN TBTS: **1.8W**
Clavier de commande balnéo en TBTS

Alimentation générale: **230V 50Hz**
Puissance consommée (version INTENSEA) : **1200W Maxi**
Puissance consommée (version DOLCEA) : **1650W Maxi**
Classe de protection : **CLASSE 1**
Indice de protection : **IPX5**

Câble d'alimentation coffret Bluetooth (Option): 2G 1MM²
Excitateur de surface (Option) : 12V DC 30W

Alimentation générale Bluetooth: 100-240VAC,50/60HZ
Puissance consommée Bluetooth : 30W Maxi
Classe de protection Bluetooth : CLASSE 2
Indice de protection Bluetooth : IPX5
Fréquence de réponse (±3db): 2.40GHz-2.4832GHz (ISM Band)
Puissance émetteur Bluetooth: > +8dBm maxi class1
Puissance de sortie: 2*10W into 8Ω 2*15W into 4Ω

LA GARANTIE BALNEO

La baignoire balnéo ALLIBERT est garantie 2 ans contre tout défaut de fabrication reconnu par notre service après vente. La garantie prend en charge le remplacement de la pièce défectueuse et la main d'œuvre dans la mesure où les travaux sont réalisés par des techniciens agréés par NEW BATH. La garantie commence à la date d'achat, attestée par la date de facture, et s'étend sur une période de 2 ans dans la limite des conditions suivantes :

- L'installation, le réglage et les réparations doivent être effectués par un installateur qualifié.
- L'alimentation électrique doit être conforme à la norme NFC 15-100 / A5.
- L'alimentation de la baignoire balnéo doit être obligatoirement protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30mA ainsi qu'un dispositif de séparation omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm ou par un disjoncteur différentiel de 30mA assurant les deux fonctions précédemment citées.
- La notice d'installation et d'utilisation doit être respectée (la garantie n'intervient pas en cas de non respect des instructions de montage ou de mauvaise utilisation).
- Aucune réparation sans l'accord de notre service après vente ne peut être effectuée.

Ne sont pas couverts par la garantie BALNEO :

- Les dégâts occasionnés par un mauvais entretien (saletés bouchant les tuyaux ou endommageant les moteurs, produits d'entretien trop abrasifs, calcaire, produits chimiques, ...).
- Les dégâts occasionnés par la foudre, catastrophes naturelles ou surtension.
- Les dommages dus au transport ou à une mauvaise manutention.
- Les produits pour les salles d'exposition.
- Les éventuels frais de pose et de dépose.
- Les défauts liés à une utilisation anormale et/ou l'utilisation de produits d'entretien autres que ceux recommandés.

LA GARANTIE BAIGNOIRE

La garantie de 10 ans couvre les éventuels défauts de fabrication reconnus par notre service après vente, dans la mesure où l'installation est réalisée dans les règles de l'art et conformément aux instructions de montage ci-après.

Sont exclus de la garantie :

- Les dégâts occasionnés par un mauvais entretien (produits d'entretien trop abrasifs, calcaire, produits chimiques, ...).
- Les dommages dus au transport ou à une mauvaise manutention.
- Les éventuels frais de pose et de dépose.
- Les défauts liés à une utilisation anormale.

INSTALLATION

MISE EN PLACE

Votre baignoire a été testée en usine, elle est prête à être raccordée et branchée en respectant les instructions suivantes :

- Pour la manipulation de la baignoire, soulever celle-ci uniquement par ses bords et en aucune façon par la tuyauterie ou tout autre élément constituant son système.

- Mettre la baignoire à sa place définitive, en réglant la hauteur des pieds de manière à mettre les plages de la baignoire de niveau.

- Les pieds fournis avec la baignoire ne doivent pas être enlevés, ni modifiés, ni scellés.

Suivant le modèle de la baignoire et de son habillage, il faut respecter quelques consignes de montage (voir chapitre "HABILLAGE DE LA BAIGNOIRE").

- Raccorder l'écoulement au vidage. Le vidage doit être raccordé à la conduite d'évacuation par un tuyau flexible, et la conduite doit être fixée à l'aide de colliers isophoniques.

- Installer et raccorder la robinetterie si l'accès, une fois la baignoire complètement installée, est difficile. Le raccordement de la robinetterie sur gorge (sur plage) à l'alimentation doit être réalisé par des tuyauteries flexibles, les conduites doivent être fixées à l'aide de colliers isophoniques.

- Vérifier dans tous les cas d'installation que les tuyaux, moteurs et boîtiers n'ont pas été endommagés.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

F

L'alimentation électrique sous la baignoire ne doit pas comporter d'éléments métalliques (armure ou gaine même inaccessible). Elle doit être réalisée par des conducteurs isolés dans un conduit isolant ou des câbles multi-conducteurs avec gaine isolante de type : A05 W-F, FR-N05 W-U et R, U1000 R2V... (La section est à déterminer en fonction de la puissance du système).

Le câble d'alimentation de la balnéo est à raccorder à demeure à l'alimentation fixe. Le raccordement électrique doit se faire dans un boîtier de dérivation de type IPX5 (non fourni). Ce boîtier doit être accessible (derrière une trappe de visite par exemple) et devra être raccordé conformément à la norme NF C15-100 / A5.

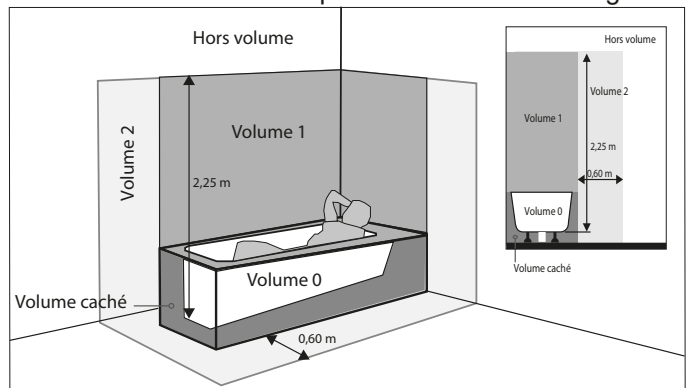
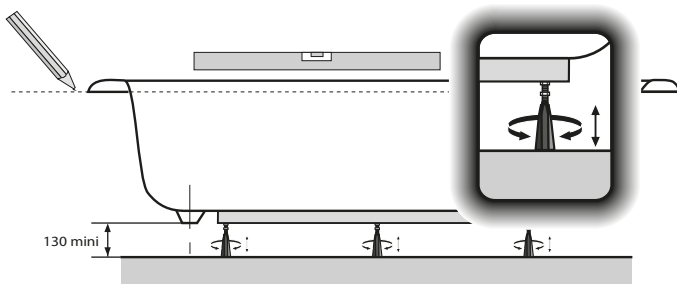
La borne de liaison équipotentielle ⏚ de la baignoire balnéo doit être raccordée à la liaison équipotentielle de la salle de bain.

Il est conseillé en outre, afin de ne pas laisser la baignoire sous tension en permanence, de prévoir un interrupteur bipolaire qui doit obligatoirement être installé hors des volumes 0, 1, et 2. Cela permet entre autres d'interdire la mise en route du système par les enfants, et de couper le système (lors d'un départ en vacances par exemple) du reste du réseau électrique.

Attention: Afin d'éviter un danger, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le SAV ou une personne de qualification similaire.

Les appareils électriques alimentés par une tension supérieure à 12V, ne doivent pas être accessibles par une personne dans la baignoire.

Interdire tous matériels électriques au dessus de la baignoire.

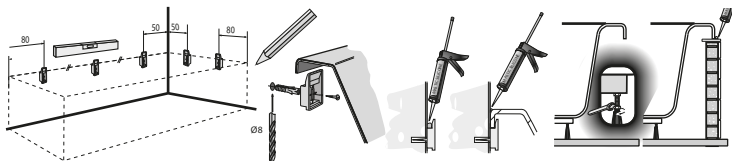
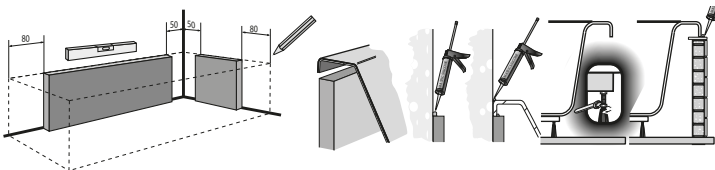


Volume de sécurité

Béton cellulaire ou autre scellé au sol

Figure 1

Option : Kit réf. K000483



PREMIERE UTILISATION

Avant le montage de l'habillage, réaliser un essai en eau pour vérifier le bon fonctionnement de la balnéo.

Le système est équipé d'un détecteur de niveau d'eau qui interdit la mise en fonction du système hydromassage si la baignoire est vide :

- Vérifier que la baignoire est propre et la remplir au-dessus des buses.
- Mettre en route les moteurs et laisser tourner environ 20 minutes.
- Sans vider la baignoire, vérifier qu'il n'y a pas de fuite.
- Essayer ensuite les autres fonctions de votre baignoire.

Il est impératif de prévoir un habillage pour votre baignoire balnéo pour éviter l'accès aux composants électriques sous la baignoire pendant l'utilisation.

Pour la construction de l'habillage, il est impératif de tenir compte de l'encombrement de l'équipement sous la baignoire. Cet encombrement pourra nécessiter, suivant le modèle de la baignoire, un habillage en débordement extérieur.

Il peut être de trois types:

- Par tablier acrylique, tablier alu
- Sur podium ou encastré dans le sol
- Par muret carrelé ou stratifié

Pour ces trois types d'installation, il est strictement interdit de calfeutrer le dessous de la baignoire, ce qui provoquerait une surchauffe du ou des moteurs.

Vérifier la compatibilité du poids total de votre baignoire balnéo (baignoire remplie d'eau) avec la zone d'installation.

Sur tous les bords de la baignoire en contact, soit avec le support, soit avec les cloisons, il est nécessaire d'intercaler un joint mousse pour assurer une isolation acoustique (atténuation des bruits solidiens).

Reportez-vous à l'installation que vous avez choisie (paragraphe 1, 2 ou 3). Toutefois avant de réaliser l'habillage, il faut tester le bon fonctionnement de la baignoire, pour cela reportez-vous au chapitre "Première utilisation".

1 : PAR TABLIER ACRYLIQUE / TABLIER ALU

La hauteur de la baignoire étant déterminante, il est impératif de suivre les instructions de montage du tablier.

Pour le soutien des plages côté mur, veuillez vous reporter à la figure 1. Prévoir un joint de silicone afin d'assurer l'étanchéité et pour amortir les vibrations. (Figure 1).

Avec un tablier, il n'est pas nécessaire de prévoir des trappes de visite ou des grilles d'aération. Dès lors que le tablier est installé conformément à sa notice de montage, il est démontable à l'aide d'un outil et laisse passer l'air sur les bords.

2 : SUR PODIUM OU ENCASTRÉ DANS LE SOL

L'accès aux équipements balnéo, les grilles d'aération et les trappes de visite sont importants. Il est donc nécessaire de les prévoir en suivant les instructions des chapitres suivants : Trappes de visite et grilles d'aération.

Le bord de la baignoire ne doit pas prendre appui sur le podium, la baignoire doit reposer sur ses pieds.

Il est nécessaire de laisser un jour entre le bord et le podium, afin de pouvoir poser un joint de silicone assurant l'étanchéité et amortissant les vibrations.

3 : PAR MURET CARRELÉ OU STRATIFIÉ

Pour le soutien des plages côté mur, veuillez vous reporter à la figure 1. Prévoir un joint de silicone afin d'assurer l'étanchéité et pour amortir les vibrations. (Figure 1).

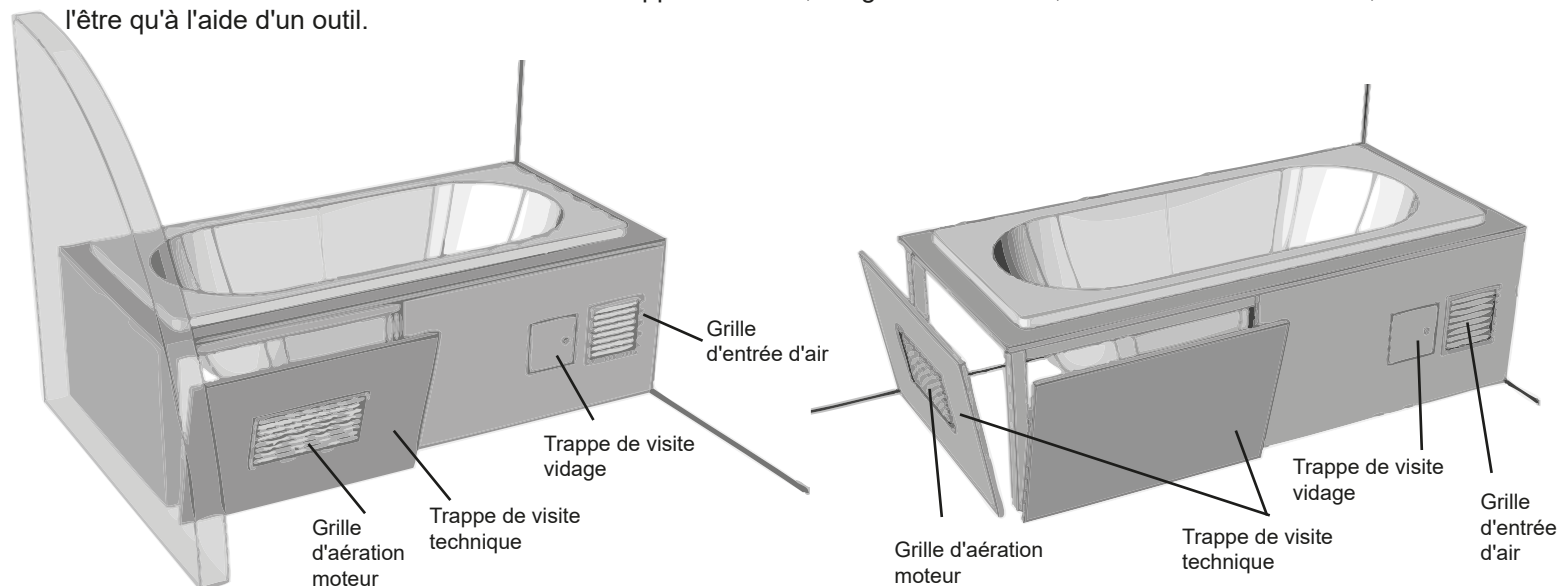
Les trappes de visite et les grilles d'aération sont indispensables dans cette configuration. Leurs emplacements sont décrits dans les chapitres Trappes de visite / Grilles d'aération.

Les trappes de visite:

Réaliser une ou des trappes de visite adaptées à toute intervention ou dépose (pompe, blower, coffret électronique, vidage...). Si l'installation le permet, il est souhaitable de réaliser un habillage totalement démontable. Elles ne doivent pouvoir s'ouvrir qu'à l'aide d'un outil, afin de garantir la sécurité vis à vis des équipements électriques.

Les grilles d'aération:

La surface de la grille d'aération doit être de 400 cm² environ afin de bien ventiler les moteurs. Une grille d'aération doit obligatoirement être située à côté du ou des moteurs. L'autre grille de 200 cm² environ, doit être à l'opposé pour permettre une bonne circulation de l'air. Tout comme les trappes de visite, les grilles d'aération, si elles sont démontables, ne doivent l'être qu'à l'aide d'un outil.



DESCRIPTION DES FONCTIONS

Avec ce système, vous bénéficierez du choix entre un massage tonifiant produit par de l'eau sous pression et une détente produite par des bulles d'air, ou l'association des deux, à l'intensité de votre choix.

La mise en route et l'accès aux différentes fonctions se fait par un bouton de commande géré par un boîtier électronique. La pompe propulse de l'eau dans les buses latérales et dorsales, produisant un massage tonique. La turbine propulse de l'air dans les injecteurs disposés au fond de la baignoire, produisant un massage plus relaxant.

TOUCHE DE COMMANDE INTENSEA



TOUCHE DE COMMANDE DOLCEA



- MASSAGE EAU**
- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche la pompe à 50% de la puissance maxi. Le voyant au dessus de la touche est alors allumé.
 - o Une seconde impulsion arrête la pompe.
 - o Un appui constant sur cette touche permet de diminuer la puissance de la pompe jusqu'à 10%.
 - o Un autre appui constant permet d'augmenter la puissance de la pompe jusqu'à 100%.

- MASSAGE AIR**
- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche le blower à 50% de la puissance maxi. Le voyant au dessus de la touche est alors allumé.
 - o Une seconde impulsion arrête le blower.
 - o Un appui constant sur cette touche permet de diminuer la puissance du blower jusqu'à 10%.
 - o Un autre appui constant permet d'augmenter la puissance du blower jusqu'à 100%.

- MASSAGE DRAINAGE / ZONING**
- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche le mode drainage AIR (le voyant au dessus de la touche est allumé). Changement des zones de massage AIR toutes les 4 secondes.
 - o Une seconde impulsion permet de mettre en marche le mode zoning. Arrêt sur la zone en cours (le voyant au dessus de la touche clignote).
 - o Un appui après le mode zoning: retour au mode drainage.
- Pour stopper la fonction drainage ou zoning, il faudra appuyer sur la touche massage AIR.

- PROGRAMME AUTOMATIQUE " TONIC "**
- o Une première impulsion sur cette touche (le voyant au dessus de la touche est allumé) permet de mettre en marche le programme automatique TONIC pour une durée de 10 min maximum.
 - o Une seconde impulsion arrête le programme automatique.

- PROGRAMME AUTOMATIQUE " RELAX "**
- o Une première impulsion sur cette touche (le voyant au dessus de la touche est allumé) permet de mettre en marche le programme automatique RELAX pour une durée de 15 min maximum.
 - o Une seconde impulsion arrête le programme automatique.

- MINI SPOT CHROMO**
- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche le kit LED CHROMO.
 - o Une seconde impulsion permet de mettre en marche le mode STOP COULEUR.
 - o Un autre appui permet d'arrêter la fonction

- MASSAGE EAU**
- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche la pompe, le voyant au dessus de la touche est alors allumé.
 - o Une seconde impulsion arrête la pompe.

- MASSAGE AIR**
- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche le blower à 50% de la puissance maxi. Le voyant au dessus de la touche est alors allumé.
 - o Une seconde impulsion arrête le blower.

- PUISSANCE MESSAGE AIR**
- o Un appui constant sur cette touche permet de diminuer la puissance du blower jusqu'à 10%.
 - o Un autre appui constant permet d'augmenter la puissance du blower jusqu'à 100%.

- PROGRAMME AUTOMATIQUE " PULSE "**
- o Une première impulsion sur cette touche (le voyant au dessus de la touche est allumé) permet de mettre en marche le programme automatique PULSE avec la pompe pour une durée de 15 min maximum.
 - o Une seconde impulsion arrête le programme automatique.

- PROGRAMME AUTOMATIQUE " WAVE "**
- o Une première impulsion sur cette touche (le voyant au dessus de la touche est allumé) permet de mettre en marche le programme automatique WAVE avec le blower pour une durée de 15 min maximum.
 - o Une seconde impulsion arrête le programme automatique.

- MINI SPOT CHROMO**
- o Une première impulsion sur cette touche permet de mettre en marche le kit LED CHROMO.
 - o Une seconde impulsion permet de mettre en marche le mode STOP COULEUR.
 - o Un autre appui permet d'arrêter la fonction

TEMPORISATION

Votre système s'éteint automatiquement après 20 minutes de fonctionnement, c'est le temps maximum conseillé pour profiter pleinement de votre bain.

SECHAGE AUTOMATIQUE

Votre baignoire est équipée d'un système de séchage automatique.

Après la vidange de votre baignoire et après détection de l'absence d'eau par le détecteur de niveau d'eau, le voyant de la touche massage AIR clignote pour indiquer que le programme de séchage est actif.

La durée avant le démarrage du programme de séchage est de 10 minutes. Durant ces 10 minutes, nous vous conseillons d'en profiter pour réaliser l'entretien courant de la baignoire. Après ces 10 minutes, le blower se remet automatiquement en marche, et ceci pendant 5 minutes.

Cela permet de sécher les canalisations d'air de votre baignoire

SECHAGE MANUEL

Après une douche ou l'entretien de votre baignoire, vous avez la possibilité de mettre en fonction manuellement le séchage automatique pour éliminer les résidus d'eau dans les injecteurs d'air.

Appuyer pendant 5 secondes sur la touche AIR pour enclencher la fonction.

Le voyant de la touche AIR clignotera et le blower se mettra en fonction après 10 minutes pour une durée de 5 minutes.

IMPORTANT

- Avant la mise en marche du système balnéo, s'assurer que l'eau recouvre toutes les buses afin d'éviter les risques d'aspersion.
- Ne jamais utiliser de produits moussants dont l'effet serait amplifié par le brassage de l'eau.
- Ne jamais utiliser de boues, algues ou argiles qui risqueraient de boucher les buses.



Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass die Badewanne und ihr Zubehör nicht beschädigt wurden. Zeigen Sie jede sichtbare Beschädigung an der Verpackung unverzüglich unserem Kundendienst an. Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, deren physische, motorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind oder von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis, außer, wenn sie, durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eine vorherige entsprechende Einweisung, betreffend der Benutzung des Gerätes, erhielten. Es wird empfohlen, Kinder zu beaufsichtigen, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

WICHTIGE EMPFEHLUNGEN VOR DER INSTALLATION

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, insbesondere im Bereich des Stromanschlusses (er muss von einem ausgebildeten Elektriker gemäß der Norm NF C15-100 / A5 vorgenommen werden) und im Bereich der Einrichtung der Revisionsöffnungen und der Belüftungsgitter.

Die Stromversorgung der Balneo-Badewanne muss unbedingt durch eine Schutzvorrichtung für verbleibenden Differentialstrom von 30mA abgesichert werden sowie mit einer allpoligen Trennung, die einen Öffnungsabstand zwischen den Kontakten von mindestens 3mm hat, oder mit einem Differentialschutzschalter von 30mA, der die beiden vorgenannten Funktionen gewährleistet. Diese müssen außerhalb der Bereiche 0, 1 und 2 eingerichtet werden (siehe Abbildung unter Abschnitt STROMANSCHLUSS).

Vor der endgültigen Montage muss ein Wassertest durchgeführt werden, sodass Sie sich von der reibungslosen Funktion der Anlage überzeugen können. Der Standort der Badewanne muss sauber sein: kein Staub, Sägemehl, Späne oder sonstiges, das von der Wasserpumpe angesaugt werden könnte; dies würde die Anlage beschädigen. Der Einsatz eines Wasserenthärter garantiert eine längere Lebensdauer der Anlage

TECHNISCHE DATEN

Hergestellt in Übereinstimmung mit den Richtlinien für Niederspannung **2014/35/UE und CEM 2014/30/UE**

NF EN 60335-2-60 und NF D11.113

UTE (Frz. VDE) C 00.200/C 00.105

Mehrgeschwindigkeitswasserpumpe (für Ausführung INTENSEA): **900W**

Feste Wasserpumpe (für Ausführung DOLCEA): **900W**

AIR-Blower DOLCEA: **700W**

AIR-Blower INTENSEA: **500W**

Erhitzer AIR-Blower (für Ausführung INTENSEA): **300W**

Elektroventil (für Ausführung INTENSEA): **40W**

Unterwasserspot mit Niederspannung : **1,8W**

Auftragstastatur mit infrarotem Empfänger balnéo mit Niederspannung

Allgemeine Stromversorgung **230V 50Hz**

Stromverbrauch (Ausführung INTENSEA): **1200W maxi**

Stromverbrauch (Ausführung DOLCEA): **1650W maxi**

Schutzklasse **CLASSE 1**

Schutzindex **IPX5**

Bluetooth-Box-Stromkabel (Option): 2G 1MM²

Oberflächenheizung (Option): 12V DC 30W

Allgemeine Bluetooth-Stromversorgung: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme Bluetooth: 30W Maxi

Bluetooth Schutzklasse: KLASSE 2

Bluetooth-Schutzindex: IPX5

Ansprechfrequenz (± 3db): 2,40 GHz-2,4832 GHz (ISM-Band)

Bluetooth Sendeleistung: > + 8dBm max class1

Ausgangsleistung: 2 * 10W in 8Ω 2 * 15W in 4Ω

BALNEO-GARANTIE

Für die Balneo-Badewanne ALLIBERT besteht eine 2-jährige Garantie für jeden Fabrikationsfehler, der von unserem Kundendienst anerkannt wurde. Die Garantie umfasst die Ersatzlieferung für das defekte Teil und den Arbeitslohn, insofern die Arbeiten von einem von NEW BATH zugelassenen Techniker durchgeführt wurden. Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum, das durch das Rechnungsdatum belegt wird, und erstreckt sich auf einen Zeitraum von 2 Jahren im Rahmen der folgenden Bedingungen:

- Die Installation, Einstellung und die Reparaturen müssen von einem ausgebildeten Installateur vorgenommen werden.
- Die Stromversorgung muss der Norm NF C15-100 / A5 entsprechen.
- Die Stromversorgung der Balneo-Badewanne muss unbedingt durch eine Schutzvorrichtung für verbleibenden Differentialstrom von 30mA abgesichert werden sowie mit einer allpoligen Trennung, die einen Öffnungsabstand zwischen den Kontakten von mindestens 3mm hat, oder mit einem Differentialschutzschalter von 30mA, der die beiden vorgenannten Funktionen gewährleistet.
- Die Anweisung für die Installation und Benutzung muss eingehalten werden (die Garantie entfällt im Falle der Nichteinhaltung der Montageanweisungen oder bei unsachgemäßer Nutzung)
- Reparaturen dürfen nur mit Zustimmung unseres Kundendienstes durchgeführt werden.

Unter die BALNEO-Garantie fallen nicht:

- Schäden, die durch eine unsachgemäße Pflege verursacht wurden (Unrat, der die Rohre verstopft oder die Motoren beschädigt, zu abrasive, kalkhaltige Mittel, chemische Mittel, ...)
- Schäden, die durch Blitz, Naturkatastrophen oder Überspannung verursacht wurden.
- Schäden aufgrund eines Transports oder einer unsachgemäßen Handhabung.
- Ausstellungsstücke
- Eventuelle Kosten für den Ein- und Ausbau

Fehler aufgrund einer unsachgemäßen Nutzung und/oder der Verwendung von anderen als den empfohlenen Pflegemitteln.

GARANTIE FÜR DIE BADEWANNE

Die 10-jährige Garantie deckt eventuelle Fabrikationsfehler, die von unserem Kundendienst anerkannt wurden, insofern die Installation nach fachgerechten Regeln und in Übereinstimmung mit den nachfolgenden Montageanleitungen vorgenommen wurde.

Von der Garantie ausgenommen sind :

- Schäden, die durch eine unsachgemäße Pflege verursacht wurden (zu abrasive, kalkhaltige Pflegemittel, chemische Mittel, ...)
- Schäden aufgrund des Transports oder einer unsachgemäßen Handhabung.
- Eventuelle Kosten für den Ein- und Ausbau
- Schäden in Verbindung mit einer unsachgemäßen Nutzung

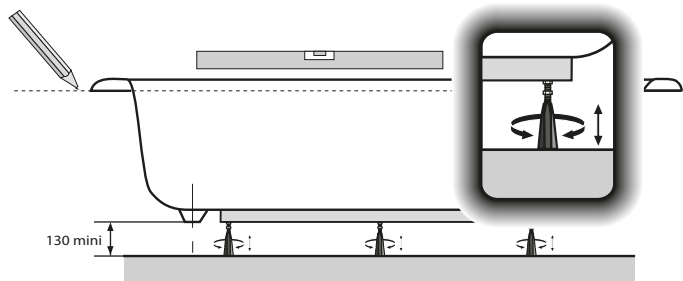
INSTALLATION

AUFSTELLEN

Ihre Badewanne wurde im Werk getestet, sie kann an das Wasser und den Strom angeschlossen werden, wobei die folgenden Instruktionen beachtet werden müssen:

Beim Tragen der Badewanne fassen Sie diese nur an den Rändern an und keinesfalls an den Rohrleitungen oder sonstigen Bestandteilen, aus denen Ihre Anlage besteht.

- Stellen Sie die Badewanne an ihrem endgültigen Ort auf, indem Sie die FüÙe so einstellen, dass sie die einzelnen Bereiche der Badewanne auf eine Höhe bringen.
- Die mit der Badewanne mitgelieferten FüÙe dürfen nicht abmontiert, verändert oder abgedichtet werden. Je nach Badewannenmodell oder Verkleidung sind einige Montagevorschriften zu beachten (siehe Abschnitt "VERKLEIDUNG DER BADEWANNE").
- Schließen Sie den Ablauf an den Abfluss an. Der Abfluss muss durch einen Schlauch an das Abflussrohr angeschlossen werden, und die Ableitung muss mit Hilfe von schalldämpfenden Schellen befestigt werden.
- Installieren Sie die Armaturen und schließen Sie sie an, wenn bei einer vollständig installierten Badewanne der Zugang schwierig ist. Der Anschluss der Armatur auf der Aussparung (auf der Fläche) für die Wasserversorgung muss mit Schläuchen erfolgen, die Leitungen müssen mit Hilfe von schalldämpfenden Schellen befestigt werden.
- Überprüfen Sie bei allen Installationen, dass Schläuche, Motoren und Gehäuse nicht beschädigt wurden



STROMANSCHLUSS

Die Stromversorgung unter der Badewanne darf keine Metallteile enthalten (Einfassung oder Ummantelung, auch wenn nicht zugänglich). Sie muss durch isolierte Leiter in einer isolierten Führung erfolgen oder durch ein mehradriges Kabel mit Isolierschlauch vom Typ: A05 VV-F, FR-N05 VV-U und R U1000 R2V... (Der Abschnitt ist je nach der Leistung der Anlage festzulegen).

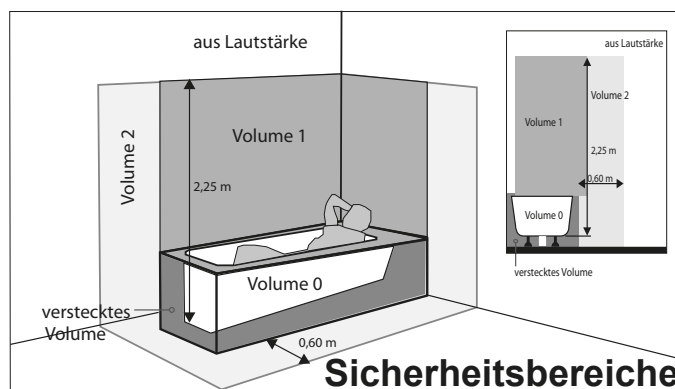
Das Balneo-Versorgungskabel ist dauerhaft an die fest installierte Stromleitung anzuschließen. Der Stromanschluss muss in einem Ableitungsgehäuse vom Typ IPX5 (nicht mitgeliefert) erfolgen. Das Gehäuse muss erreichbar sein (z.B. hinter einer Revisionsöffnung) und gemäß der Norm NF C 15-100 / A5 angeschlossen sein..

Bitte beachten Sie: Um jegliche Gefahr auszuschalten, muss ein beschädigtes Stromkabel vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer Person mit entsprechender Qualifikation ausgetauscht werden.

Der Pol der Erdungsleitung (⊕) der Balneo-Badewanne muss an die Erdungsleitung für das Badezimmer angeschlossen werden.

Damit die Badewanne nicht ständig unter Spannung steht, wird darüber hinaus empfohlen, einen zweipoligen Schalter vorzusehen, der unbedingt außerhalb der Bereiche 0, 1, 2, und 3 installiert werden muss. Das ermöglicht es unter anderem, dass die Anlage nicht von Kindern angestellt wird und dass eine Unterbrechung zwischen der Anlage und dem übrigen Stromnetz erfolgt (beispielsweise bei der Abreise in den Urlaub).

Elektrische Geräte mit einer Spannung von mehr als 12V dürfen nicht in der Badewanne benutzt werden. Elektrische Geräte jeglicher Art im Bereich über der Badewanne untersagt



Zellenbeton oder sonstiges Einbetonieren

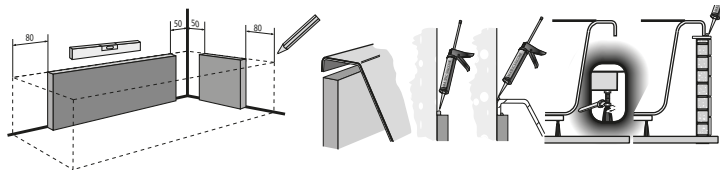
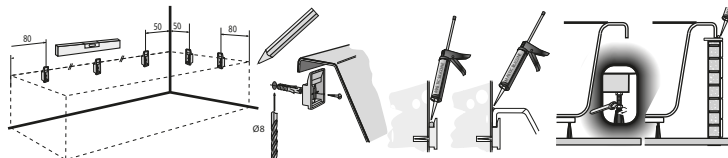


Abbildung 1

Option Kit Nr. K000483



ERSTE INBETRIEBNAHME

Führen Sie vor der Montage der Verkleidung einen Wassertest durch, um die reibungslose Balneo-Funktion zu überprüfen

Die Anlage ist mit einem Wasserstandsanzeiger ausgestattet, der verhindert, dass bei leerer Badewanne die Hydromassage-Anlage eingeschaltet wird:

- Überprüfen Sie, dass die Badewanne sauber ist und füllen Sie sie bis oberhalb der Düsen.
- Stellen Sie die Motoren an und lassen Sie sie ca. 20 Minuten laufen.
- Überprüfen Sie, dass kein Wasser austritt, ohne dass Sie dabei die Badewanne leeren.
- Testen Sie nun die anderen Funktionen der Badewanne.

VERKLEIDUNG DER BADEWANNE

Es ist zwingend notwendig, dass Sie eine Verkleidung für die Badewanne vorsehen, sodass vermieden wird, dass während einer Benutzung Zugang zu den Bestandteilen der Elektronik unterhalb der Badewanne besteht.

Für die Herstellung der Verkleidung ist es unbedingt notwendig, den Flächenbedarf für die Ausstattung unterhalb der Badewanne zu berücksichtigen. Der Flächenbedarf kann je nach Badewannenmodell eine Verkleidung mit externem Überlauf erfordern.

Sie kann auf drei Arten ausgeführt werden:

- Mit einer Acrylschürze, Aluschürze
- Mit einem Podest oder in den Boden eingelassen
- Durch eine geflieste oder beschichtete Mauer

Bei diesen drei Ausführungsarten ist es strikt untersagt, den Unterboden der Badewanne abzudichten, was eine Überhitzung des Motors oder der Motoren zur Folge hätte.

Überprüfen Sie die Übereinstimmung des Gesamtgewichts der Balneo-Badewanne (die mit Wasser gefüllte Badewanne) mit dem Installationsbereich.

Bei allen Rändern der Badewanne, die entweder mit der Unterkonstruktion oder mit den Trennwänden in Kontakt sind, ist es notwendig, einen Dichtungsschaum einzuspritzen, um eine Schalldämmung zu gewährleisten (Dämmung der Bodenschwingungen).

Nehmen Sie Bezug auf die Ausführung, die Sie gewählt haben (Absatz 1, 2 oder 3). Bevor Sie jedoch die Verkleidung vornehmen, ist die reibungslose Funktion der Badewanne zu testen, wir verweisen hierzu auf das Kapitel "Erste Inbetriebnahme".

1 : MIT EINER ACRYLSCHÜRZE/ ALUSCHÜRZE

Da die Höhe der Badewanne entscheidend ist, ist es absolut notwendig, die folgenden Montageanweisungen zu befolgen.

Für den Halt der Bereiche an der Wandseite nehmen Sie bitte Bezug auf die Abbildung 1. Sehen Sie eine Silikondichtung vor, um so die Dichtheit zu gewährleisten und die Vibrationen zu dämpfen. (Abbildung 1).

Bei einer Schürze ist es nicht notwendig, Revisionsöffnungen oder Belüftungsgitter vorzusehen. Da die Schürze in Übereinstimmung mit der Montageanleitung angebracht wird, ist sie mit Hilfe eines mitgelieferten Werkzeugs abbaubar (Saugheber) und lässt die Luft an den Rändern zirkulieren.

2 : MIT EINEM PODEST ODER IN DEN BODEN EINGELASSEN

Der Zugang zur Balneo-Ausstattung, die Belüftungsgitter und die Revisionsöffnungen sind wichtig. Es ist also notwendig, diese vorzusehen, indem die Anweisungen der folgenden Kapitel befolgt werden: Revisionsöffnungen und Belüftungsgitter.

Der Badewannenboden darf nicht vom Podest getragen werden, die Badewanne muss auf den Füßen stehen.

Es ist erforderlich, einen Spalt zwischen dem Boden und dem Podest zu lassen, damit eine Silikondichtung angebracht werden kann, um die Dichtheit zu gewährleisten und die Vibrationen zu dämpfen.

3 : DURCH EINE GEFLIESTE ODER BESCHICHTETE WAND

Zur Stützung der Bereiche an der Wandseite nehmen Sie bitte Bezug auf die Abbildung 1. Sehen Sie eine Silikondichtmasse vor, um die Dichtheit zu gewährleisten und die Vibrationen zu dämpfen. (Abbildung 1)..

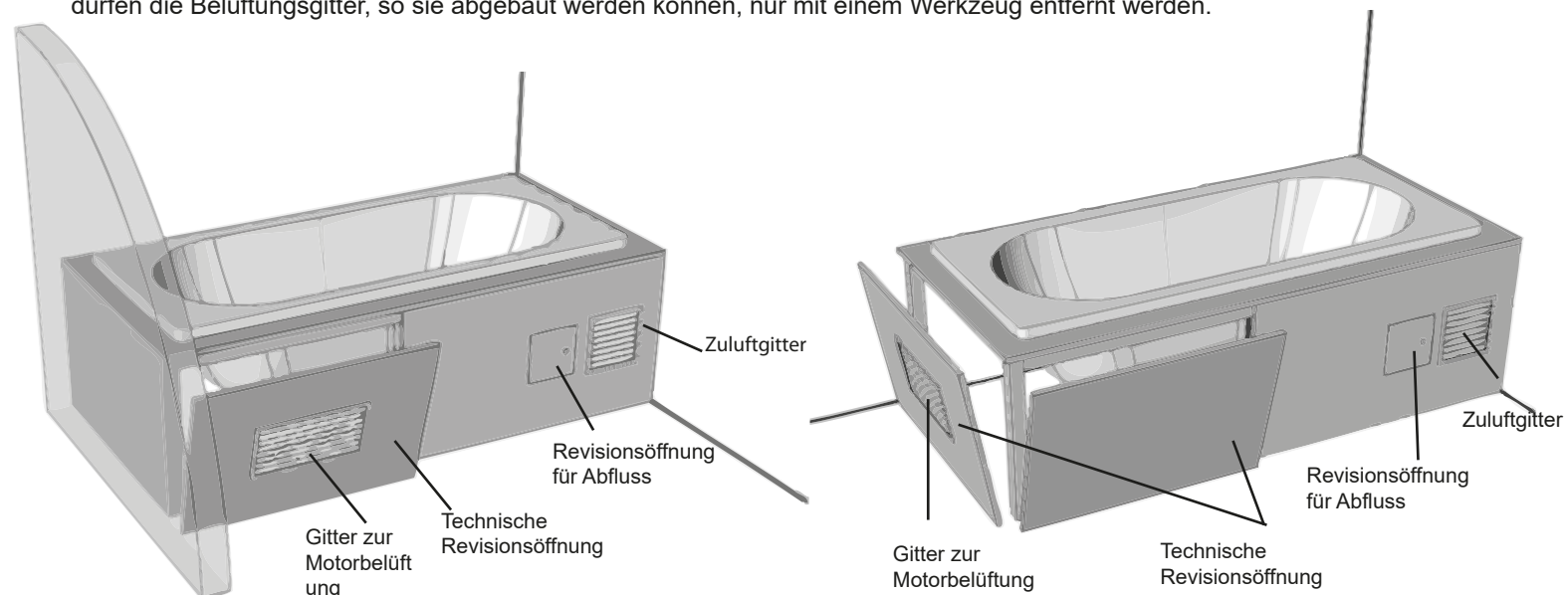
Die Revisionsöffnungen und die Belüftungsgitter sind bei dieser Anordnung unerlässlich, ihr Standort ist in den Kapiteln Revisionsöffnungen / Belüftungsgitter beschrieben.

Die Revisionsöffnungen:

Bringen Sie eine oder mehrere Revisionsöffnungen an, die sich für jeden Eingriff oder Ausbau eignen (Pumpe, Blower, Elektronikgehäuse, Abfluss...). Wenn die Einrichtung es erlaubt, so ist es wünschenswert, eine Verkleidung anzubringen, die gänzlich abnehmbar ist. Sie darf nur mittels eines Werkzeugs geöffnet werden können, um so die Sicherheit in Bezug auf die elektronische Ausstattung zu gewährleisten.

Belüftungsgitter:

Die Fläche des Belüftungsgitters muss ca. 400 cm² betragen, damit die Motoren gut belüftet werden können. Ein Belüftungsgitter muss sich unbedingt neben dem Motor oder den Motoren befinden. Das andere Gitter von ca. 200 cm² muss sich an der anderen Seite befinden, damit so eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Genau wie die Revisionsöffnungen dürfen die Belüftungsgitter, so sie abgebaut werden können, nur mit einem Werkzeug entfernt werden.



BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Mit dieser Anlage haben Sie die Wahl zwischen einer belebenden Massage aufgrund des Wasserdrucks oder einem Entspannungsbad aufgrund der Luftblasen, oder der Verbindung von beidem, in der Stärke Ihrer Wahl.

Die Inbetriebnahme und der Zugang zu den unterschiedlichen Funktionen erfolgt durch einen Bedienerknopf, der von einem Elektronikgehäuse aus gesteuert wird. Die Pumpe drückt Wasser in die seitlichen und Rückendüsen und erzeugt so eine anregende Massage. Die Turbine drückt Luft in die Einspritzdüsen, die sich am Boden der Badewanne befinden, und erzeugt so eine eher entspannende Massage

Balneo-Bedienerknopf INTENSEA



WASSERMASSEGE
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf kann die Pumpe mit 50% ihrer maximalen Leistung eingeschaltet werden, die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet nun.
 o Ein zweites Drücken schaltet die Pumpe ab.
 o Wird der Knopf gedrückt gehalten, so kann die Leistung der Pumpe bis auf 10% reduziert werden.
 o Wird der Knopf nochmals gedrückt, so kann die Leistung der Pumpe bis auf 100% heraufgesetzt werden.

LUFTMASSEGE
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf kann der Blower mit 50% seiner maximalen Leistung eingeschaltet werden, die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet dann.
 o Ein zweites Drücken des Knopfes stellt den Blower ab.
 o Wird der Knopf gedrückt gehalten, so kann die Leistung des Blowers bis auf 10% reduziert werden.
 o Wird der Knopf nochmals gedrückt gehalten, so kann die Leistung des Blowers auf 100% heraufgesetzt werden.

MASSAGE DRAINAGE / ZONING
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf wird der Modus AIR-Drainage eingeschaltet (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet.). Wechsel der Massagebereiche alle 4 Sekunden.
 o Durch ein zweites Drücken kann der Modus Zoning eingeschaltet werden. Stopp bei der laufenden Zone (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes blinkt).
 o Durch ein weiteres Drücken nach dem Modus Zoning, Rückkehr zum Modus Drainage. Um den Modus Zoning oder Drainage zu stoppen, muss man auf den Knopf AIR-Massage drücken.

AUTOMATISCHES " TONIC "-PROGRAMM
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet) kann das automatische Tonic-Programm für eine maximale Dauer von 10 Min. eingeschaltete werden.
 o Ein zweites Drücken des Knopfes stellt das automatische Programm wieder ab

AUTOMATISCHES " RELAX "-PROGRAMM
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet) kann das automatische Relax-Programm für eine maximale Dauer von 15. Min. eingeschaltet werden.
 o Ein zweites Drücken des Knopfes stellt das automatische Programm wieder ab.

CHROMO-SPOT 8 Farben
 o Durch ein einmaliges Drücken des Knopfes (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet auf) kann der CHROMO-Spot angeschaltet werden. Farbwechsel alle 6 Sekunden.
 o Durch ein zweites Drücken kann der Modus FARB-STOP (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes blinkt) angeschaltet werden. Die aktuelle Farbe wird ausgeschaltet.
 o Durch ein weiteres Drücken kann die Funktion abgeschaltet werden.

ZEITSCHALTUNG

Ihre Anlage stellt sich automatisch nach 20 Minuten Laufzeit ab, das ist die empfohlene Höchstzeit, damit Sie den vollen Nutzen von Ihrem Bad haben.

AUTOMATISCHES TROCKNEN

Ihre Badewanne ist mit einer automatischen Trocknungsanlage ausgestattet.

Nach dem Ablassen des Wassers aus der Badewanne und wenn der Wasserstandsmelder feststellt, dass die Wanne kein Wasser mehr enthält, blinkt die Kontrolllampe des AIR-Massageknopfes, um anzuzeigen, dass das Trockenprogramm in Betrieb ist. Bevor das Trockenprogramm beginnt, dauert es 10 Minuten. Wir empfehlen Ihnen, diese 10 Minuten zu nutzen und die übliche Pflege der Badewanne vorzunehmen. Nach den 10 Minuten schaltet sich der Blower wieder automatisch ein; und dies für 5 Minuten. Somit können die Luftkanäle der Badewanne getrocknet werden.

MANUELLES TROCKNEN

Nach einer Dusche oder der Pflege Ihrer Badewanne können Sie von Hand die automatische Trocknung anschalten, um Wasserrückstände in den Luftspritzdüsen zu beseitigen.

Halten Sie 5 Sekunden lang den Knopf AIR gedrückt, um die Funktion auszulösen.

Die Kontrolllampe des AIR-Knopfes blinkt und der Blower setzt sich nach 10 Minuten für die Dauer von 5 Minuten in Betrieb.

WICHTIG

- Bevor Sie die Anlage ALLIBERT einschalten, vergewissern Sie sich, dass das Wasser alle Düsen bedeckt, um so Spritzgefahr zu vermeiden.
- Benutzen Sie niemals schäumende Produkte, deren Effekt durch das sprudelnde Wasser vergrößert wird.
- Benutzen Sie niemals Fango, Algen oder Tonerde, die die Düsen verstopfen könnten.

Balneo-Bedienerknopf DOLCEA



WASSERMASSEGE
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf kann die Wasserpumpe eingeschaltet werden, die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet nun.
 o Ein zweites Drücken auf den Knopf stellt die Pumpe ab.

LUFTMASSEGE
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf kann der Blower mit 50% seiner maximalen Leistung eingeschaltet werden, die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet dann.
 o Ein zweites Drücken des Knopfes stellt den Blower ab.

LUFTMASSEGE-STROM
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf kann der Blower mit 50% seiner maximalen Leistung eingeschaltet werden, die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet dann.
 o Ein zweites Drücken des Knopfes stellt den Blower ab.
 o Wird der Knopf gedrückt gehalten, so kann die Leistung des Blowers bis auf 10% reduziert werden.
 o Wird der Knopf nochmals gedrückt gehalten, so kann die Leistung des Blowers auf 100% heraufgesetzt werden.

AUTOMATISCHES " PULSE "-PROGRAMM
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet) kann das automatische PULSE-Programm für eine maximale Dauer von 15 Min. eingeschaltete werden.
 o Ein zweites Drücken des Knopfes stellt das automatische Programm wieder ab

AUTOMATISCHES " WAVE "-PROGRAMM
 o Mit einem ersten Druck auf den Knopf (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet) kann das automatische WAVE-Programm für eine maximale Dauer von 15. Min. eingeschaltet werden.
 o Ein zweites Drücken des Knopfes stellt das automatische Programm wieder ab.

CHROMO-SPOT 8 Farben
 o Durch ein einmaliges Drücken des Knopfes (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet auf) kann der CHROMO-Spot angeschaltet werden. Farbwechsel alle 6 Sekunden.
 o Durch ein zweites Drücken kann der Modus FARB-STOP (die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes blinkt) angeschaltet werden. Die aktuelle Farbe wird ausgeschaltet.



Before installation, make sure the bathtub and its equipment have not undergone any damage.
On unpacking, notify our After-Sales straight away if there is any apparent damage.

This product is not designed to be used by people whose physical, sensory or mental capacities are reduced, or of the people stripped of experience or knowledge, except if they could profit, via a person responsible for their safety, of a monitoring or preliminary instructions concerning the use of the product.

It is advisable to supervise the children to make sure that they do not play with the product

IMPORTANT ADVICE BEFORE INSTALLATION

Read the instructions carefully, especially regarding the electrical installation (this work must be carried out by a qualified electrician in accordance with French standard NF C15-100 / A5) and the inspection hatches and ventilation grilles. The power supply to the balnéo bathtub must be protected by a 30mA residual differential current circuit breaker as well as a single pole separation device having a contact opening distance of at least 3mm or a 30mA earth leakage circuit breaker that provides both the above mentioned functions. These must be installed outside of spaces 0, 1, and 2 (see figure in ELECTRICAL INSTALLATION section).

A water test must be performed before final assembly to make sure the system is working properly. The bathtub location must be clean, with no dust, sawdust, shavings, or other substance that might be sucked in by the water pump and damage the system. Installing a water softener will ensure the system has a longer useful life

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Product complies with low voltage directives **2014/35/UE** and **CEM 2014/30/UE**

NF EN 60335-2-60 and NF D11.113

UTE C 00.200/C 00.105

Multi-speed water pump (INTENSEA version only): **900W**

Fixed speed WATER pump (DOLCEA version only): **900W**

AIR blower DOLCEA: **700W**

AIR blower INTENSEA: **500W**

Reheater AIR blower (INTENSEA version only): **300W**

Solenoid block (INTENSEA version only): **40W**

8-colour underwater mini spotlights, 12 V very low safety voltage: **1,8W**

Control cluster with infra-red receiver balnéo in TBTS

Power supply: **230V 50Hz**

Power usage (INTENSEA version): **1200W max.**

Power usage (DOLCEA version): **1650W max.**

Protection category: **CLASS 1**

Protection index: **IPX5**

Bluetooth box power cable (Option only): 2G 1MM²

Surface exciter (Option only): 12V DC 30W

General Bluetooth power supply: 100-240VAC, 50 / 60HZ

Power consumption Bluetooth: 30W Maxi

Bluetooth protection class: CLASS 2

Bluetooth protection index: IPX5

Response frequency (± 3db): 2.40GHz-2.4832GHz (ISM Band)

Bluetooth transmitter power: > + 8dBm max class1

Output power: 2 * 10W into 8Ω 2 * 15W into 4Ω

THE BALNEO GUARANTEE

The balnéo ALLIBERT bathtub is guaranteed for 2 years against any manufacturing defect acknowledged by our After Sales department. The guarantee covers replacement of any defective parts and includes labour as long as the work is carried out by NEW BATH approved technicians. The guarantee runs from the purchase date on the invoice and lasts two years provided the following conditions are met:

- Installation, adjustment, and repairs must be performed by a qualified installer.
- The electrical power supply must comply with standard NF C15-100 /A5.
- The power supply to the balnéo bathtub must be protected by a 30mA residual current circuit breaker plus a multi-pole isolator having a contact opening distance of at least 3mm, or by a 30A earth leakage circuit breaker that provides both the above mentioned functions.
- The instructions for installation and use must be complied with (the guarantee is not effective if fitting instructions have not been fully followed or if the appliance has been incorrectly used).
- No repair may be carried out without prior agreement from our After Sales department.

Items not covered by the BALNEO guarantee:

- Damage due to poor maintenance (pipes clogged or motors damaged by dirt, cleaning products that are too abrasive, scale deposits, chemicals, etc.)
- Damage caused by lightning strikes, natural disasters, power spikes.
- Damages during transport or due to poor handling.
- Products for showrooms
- Installation and dismantling costs
- Defects related to abnormal use and/or the use of cleaning products that have not been recommended.

THE BATHTUB GUARANTEE

The 10-year guarantee covers all manufacturing defects acknowledged by our After Sales department in as far as the installation is carried out using standard practices and following the installation instructions given.

Excluded from the guarantee:

- Damage due to poor maintenance (cleaning products that are too abrasive, scale deposits, chemicals, etc.)
- Damages during transport or due to poor handling.
- Any installation and dismantling costs
- Defects related to abnormal use

SETTING UP

Your bathtub has been factory tested and is ready to be fitted and connected following the instructions below:

- To handle the bathtub, lift it by the edges only, never by the pipework or any other item that is part of the system.
- Place the bathtub in its final position, adjusting the foot height to ensure the top rim of the bathtub is perfectly horizontal.

The feet supplied with the bathtub must not be removed, modified, or locked.

Depending on the bathtub model, there are some assembly instructions to be followed (see "BOXING THE BATHTUB IN" section).

- Connect the drain outlet to the drain pipe. The drain outlet must be connected to the waste pipe by a flexible hose and the pipe fastened with sound absorbent collars.
- Install and connect the taps if access looks like being difficult once the bathtub is completely installed. The taps on the bath rim must be connected to the incoming supply by flexible hoses and the collars fastened with sound absorbent collars.
- In all cases check that the pipes, motors, and enclosures are undamaged.

ELECTRICAL INSTALLATION

The electrical power supply under the bathtub must not contain any metal parts (armouring or sleeves, even inaccessible). It must be made with insulated wires in an insulating conduit or with multi-wire cables in an insulating sleeve type A05 VV-F, FR-N05 VV-U and R, U1000 R2V, etc. (The wire diameter is determined according to system power).

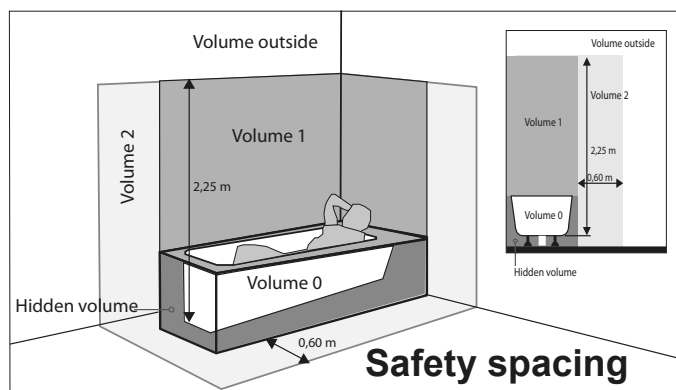
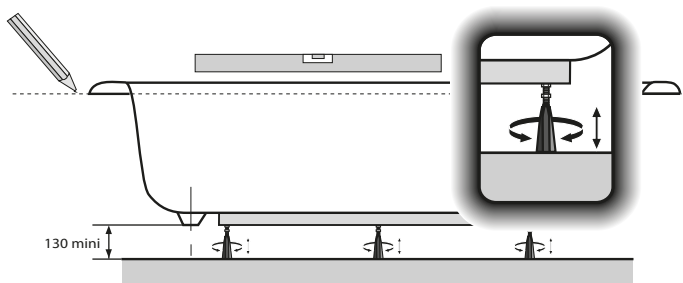
The balnéo power supply cable is to be permanently connected to the fixed power supply. The electrical connection must be inside an IPX5 type junction box (not supplied). This box must be accessible (e.g., behind an inspection hatch) and connected in accordance with standard NF C15-100 /A5.

The earth terminal (⊕) on the balnéo bathtub must be connected to the bathroom's earth circuit.

Apart from these measures, in order to avoid having the bathtub permanently under power, provide for a two-pole on/off switch which must be installed outside of volumes 0, 1, and 2. This also makes the system start-up childproof and enables it to be isolated (when leaving on holiday, for example) from the rest of the mains circuit.

Warning: To avoid danger, if the power supply cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, by the After-Sales dept., or by a similarly qualified person.

The electrical appliance supplied with a tension higher than 12V should not be accessible by a person in the bath-tub. To prohibit all electrical materials with the top of the bath-tub.



Breeze block or other material fixed to the ground

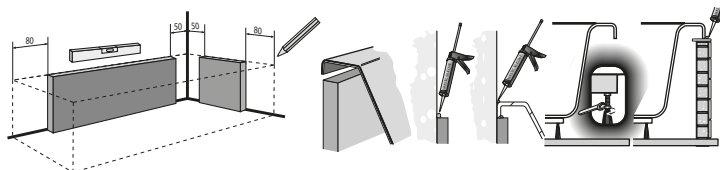
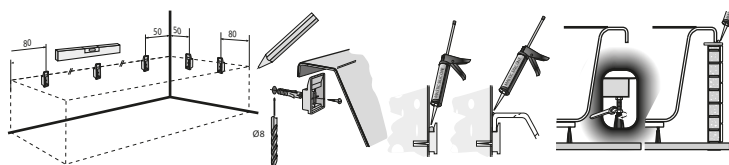


Fig.1

Optional extra: Kit ref. K000483



FIRST USE

Before installing the covering, carry out a water test to make sure the balnéo is working properly.

The system comes with a water level detector that stops the hydromassage system working if the bathtub is empty:

- Check the bathtub is clean and fill it to above the nozzles.
- Start the motor up and let it run for roughly 20 minutes.
- Without emptying the bathtub, check there are no leaks.
- Now check the other functions of your bathtub.

BOXING THE BATHTUB IN

Provide a covering for your balnéo bathtub to prevent electric components under the bathtub being touched during use. When building the covering, it is vital to allow for the equipment volume under the bathtub. Depending on the model, this volume could require the covering to project past the outside of the bathtub.

One of three methods can be used

- an acrylic apron? alu apron
- sinking into a raised podium or the floor
- a tiled or laminated low wall

For these three types of installation, the underneath of the bathtub must never be sealed as this would lead to motor overheating.

Check that the total weight of your balnéo bathtub (full of water) can be supported by the installation area.

On all the edges of the bathtub that are in contact with the support or the sidewalls, a foam seal must be inserted to give acoustic insulation (reduction of noise transmitted through the body).

Refer to the installation you have chosen (section 1, 2, or 3). Before applying any covering, the bathtub needs to be tested to ensure it works properly; see the "First use" chapter for this.

1 : ACRYLIC APRON / ALU APRON

To support the horizontal rim against the wall, please see fig. 1. Provide a silicone seal to ensure leak-tightness and to dampen vibrations. (Fig. 1).

By using an apron, inspection manholes and ventilation grilles become unnecessary. As long as the apron is fitted in accordance with installation instructions, it can be removed with the tool provided (sucker) and air can pass via the edges for ventilating the motor.

2 : SINKING INTO A RAISED PODIUM OR INTO THE FLOOR

It is important to allow access to the balnéo fittings via ventilation grilles and inspection hatches. These therefore need to be provided for in line with the instructions given in the Inspection hatches and Ventilation grilles sections.

The rim of the bathtub must not rest on the podium or floor; the weight must be taken entirely by the feet.

Allow a space between the rim and the podium so that a silicone seal can be fitted to provide leak tightness and to dampen vibrations.

3 : TILED OR LAMINATED LOW WALL. To support the horizontal rim against the wall, please see fig. 1. Allow for a silicone seal to ensure leak-tightness and dampen vibrations. (Fig. 1).

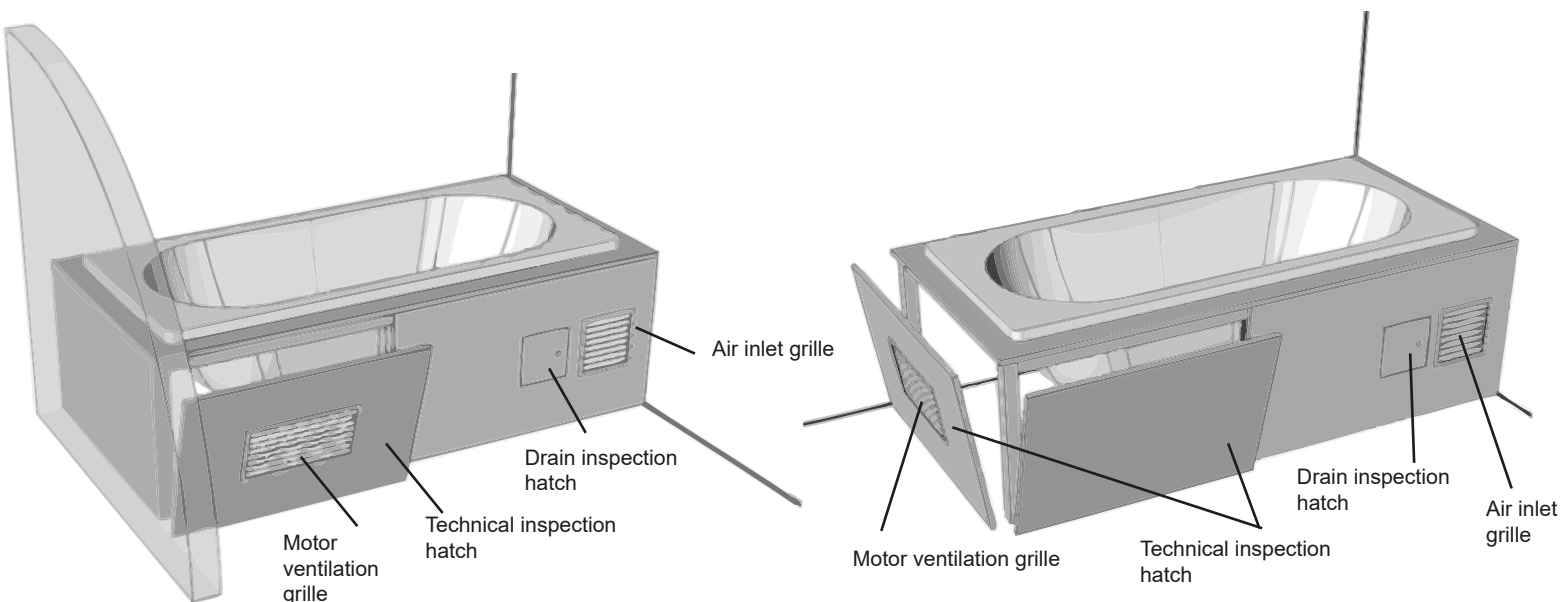
Inspection hatches and ventilation grilles are required in this configuration. They are located as described in the Inspection Hatches and Ventilation Grilles sections.

Inspection hatches

Build in one or more inspection hatches that can be used for carrying out maintenance or replacing the equipment (blower, electronic enclosure, drains, etc.). If the installation so allows, a fully removable covering is preferable. Removal of this covering must require a tool so as to avoid accidental contact with the electrical equipment.

Ventilation grilles.

The ventilation grille must have an area of roughly 400cm² to provide adequate ventilation for the motors. There must be one ventilation grille next to each motor. An inlet grille with an area of roughly 200 cm² must be located at the opposite end to enable good air circulation. Like the inspection hatches, if the ventilation grilles are removable, this must only be possible with a tool.









DESCRIPTION OF FUNCTIONS

This system gives you the choice between an invigorating massage produced by water under pressure and a relaxing bath produced by air bubbles, or you can combine the two, all at your chosen intensity.

Start-up and access to the various functions is by means of a control pad linked to an electronic control box. A pump sends the water into the side and back jets, producing a toning massage. A turbine propels air into the injectors laid out around the bottom of the bath to produce a more relaxing massage







BALNEO CONTROL PAD INTENSEA



- 
WATER MASSAGE
 - o Pressing this button once starts up the pump at 50% power and the indicator light above the button comes on.
 - o Pressing it again stops the pump.
 - o Pressing this button and holding it down lets you reduce the pump down to 10%
 - o Pressing and holding it down again lets you raise the pump power to 100%
- 
AIR MASSAGE
 - o Pressing this button once starts up the blower at 50% power and the indicator light above the button comes on.
 - o Pressing again stops the blower.
 - o Pressing this button and holding it down lets you reduce blower power down to 10%
 - o Pressing and holding it down again lets you raise blower power to 100%
- 
DRAINING/ZONING MESSAGE
 - o Pressing this button once starts up the AIR draining mode (the indicator light above the button comes on). The AIR massage zones are changed around every 4 seconds.
 - o Pressing again starts up the zoning mode, stopping at the zone in progress (the indicator light above the button flashes).
 - o Pressing again after the zoning mode returns the system to the draining mode.
 - To exit draining or zoning mode, press the AIR massage button.
- 
AUTOMATIC "TONING" PROGRAMME
 - o Pressing this button once starts up the automatic TONING programme (the indicator light above the button comes on). This programme runs for 10 minutes maximum.
 - o Pressing again stops the automatic programme.
- 
AUTOMATIC "RELAX" PROGRAMME
 - o Pressing this button once starts up the automatic RELAX programme (the indicator light above the button comes on). This programme runs for 15 minutes maximum.
 - o Pressing again stops the automatic programme.
- 
CHROMO MINI SPOTLIGHT, 8 colours
 - o Press this button once to start the CHROMO spotlight.
 - o Press again to switch to STOP COLOUR mode. The spotlight stops on the current colour.
 - o Press again to switch off the STOP COLOUR mode.

BALNEO CONTROL PAD DOLCEA



- 
WATER MASSAGE
 - o Pressing this button once starts up the pump and the indicator light above the button comes on.
 - o Pressing it again stops the pump.
- 
AIR MASSAGE
 - o Pressing this button once starts up the blower at 50% power and the indicator light above the button comes on.
 - o Pressing again stops the blower.
- 
AIR MASSAGE POWER
 - o Pressing this button and holding it down lets you reduce blower power down to 10%
 - o Pressing and holding it down again lets you raise blower power to 100%
- 
AUTOMATIC "PULSE" PROGRAMME
 - o Pressing this button once starts up the automatic PULSE programme with the pump (the indicator light above the button comes on). This programme runs for 15 minutes maximum.
 - o Pressing again stops the automatic programme..
- 
AUTOMATIC "WAVE" PROGRAMME
 - o Pressing this button once starts up the automatic WAVE programme with the blower (the indicator light above the button comes on). This programme runs for 15 minutes maximum.
 - o Pressing again stops the automatic programme.
- 
CHROMO MINI SPOTLIGHT, 8 colours
 - o Press this button once to start the CHROMO spotlight.
 - o Press again to switch to STOP COLOUR mode. The spotlight stops on the current colour.
 - o Press again to switch off the STOP COLOUR mode.

TIMING

Your system automatically switches off after running for 20 minutes. This is the recommended time for getting the most out of your bath.

AUTOMATIC DRYING

Your bathtub is fitted with an automatic drying system.

When you empty your bathtub and the water level detector finds no more water in the bath, the AIR massage indicator light flashes indicating that the drying programme is now running.

Ten minutes elapse before the drying cycle kicks into action. We advise you to make good use of this time to perform the daily upkeep of your bathtub. When the 10 minutes are up, the blower automatically starts up again and runs for 5 minutes. This dries out the air pipes in your bathtub.

MANUAL DRYING

After a shower or after cleaning your bathtub, you can start up the automatic drying function manually to eliminate any water remaining in the air injectors.

Press the AIR button and hold it in for 5 seconds to set the function going.

The AIR button indicator light will flash and the blower will start up after 10 minutes then run for 5 minutes.

IMPORTANT

- Before starting up the ALLIBERT system, make sure there is water covering all the jets so as to avoid getting sprayed.
- Never use products that produce foam; their effect is exacerbated by the water turbulence
- Never use products such as mud, seaweed, or clay; these might clog the injectors.

HANDLEIDING BALNEO ALLIBERT



Voor de installatie, controleer dat het bad en bijhorende uitrusting niet beschadigd is.
Verwittig onze dienst naverkoop onmiddellijk na het uitpakken alle opgemerkte gebreken en beschadigingen.

Dit apparaat mag enkel worden gebruikt door kinderen die minstens een leeftijd van 8 jaar hebben en personen die het lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogen hebben.

Personen met gebrek aan ervaring of kennis mogen het apparaat bedienen indien zij correct worden begeleid en gecontroleerd of dat men deze personen voor gebruik de relatere instructies en te lopen risico's zijn voorgehouden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder enig toezicht.

BELANGRIJKE AANBEVELINGEN VOOR INSTALLATIE

Lees de handleiding aandachtig door, met name betreffende de elektrische installatie (deze moet worden uitgevoerd door een bekwaam elektricien, conform de norm NF C15-100 /A5) en betreffende de installatie van de toegangsluiken en de ventilatieroosters.

De voeding van het balneobad moet noodzakelijkerwijs worden beschermd door een beveiligingsinrichting met aardlekschakelaar van 30mA, evenals door een meerpolige ontkoppeling met een contactafstand van ten minste 3 mm of door een automatische differentieelschakelaar van 30mA die is voorzien van de twee bovenstaande functies. Deze schakelaars moeten worden geïnstalleerd buiten de ruimten 0, 1 en 2 (zie de afbeelding in de paragraaf ELEKTRISCHE INSTALLATIE).

Er moet een test in het water uitgevoerd worden vóór de definitieve montage, om er zeker van te zijn dat het systeem goed functioneert. De plek waar de badkuip geplaatst wordt, moet schoon zijn: geen stof, zaagsel, spaanders of iets dergelijks; deze deeltjes kunnen worden opgezogen door de waterpomp, waardoor het systeem beschadigd kan raken. De installatie van een waterontharder zorgt voor een langere levensduur van het systeem.

TECHNISCHE KARAKTERISTIEKEN

Product conform de richtlijnen laagspanning **2014/35/UE** en **CEM 2014/30/UE**
NF EN 60335-2-60 en NF D11.113
UTE C 00.200/C 00.105

WATERpomp met meervoudige snelheid (voor INTENSEA -versie): **900W**
Vaste WATERpomp (voor DOLCEA -versie): **900W**
AIR Blower (voor DOLCEA -versie): **700W**
AIR Blower (voor INTENSEA -versie): **500W**
Voorverwarmer AIR Blower (voor INTENSEA -versie): **300W**
Eenheid met elektromagnetische klep (voor INTENSEA -versie): **40W**
Onderwaterspots met 8 kleuren SELV 12V: **1,8W**
Bestellingsklavier met infrarode ontvanger balnéo in TBTS

Algemene voorziening: **230V 50Hz**
Benodigd vermogen (voor INTENSEA -versie): Maximaal **1200W**
Benodigd vermogen (voor DOLCEA -versie): Maximaal **1650W**
Beschermingsniveau: **KLASSE 1**
Beschermingsindex: **IPX5**

Bluetooth-voedingskabel (In optie, voor INTENSEA-DOLCEA -versie): 2G 1MM²
Hoge paleur van oppervlakte (In optie, voor INTENSEA-DOLCEA -versie): 12V DC 30W

Algemene Bluetooth-voeding: 100-240VAC, 50 / 60Hz
Stroomverbruik Bluetooth: 30 W Maxi
Bluetooth-beschermingsklasse: **KLASSE 2**
Bluetooth-beveiligingsindex: **IPX5**
Reactiefrequentie (± 3 db): 2,40 GHz-2,4832 GHz (ISM-band)
Bluetooth-zendervermogen: > + 8dBm max class1
Uitgangsvermogen: 2 * 10W in 8 Ω 2 * 15W in 4 Ω

DE GARANTIE BALNEO

Het balneobad ALLIBERT heeft een garantie van 2 jaar tegen alle fabrieksfouten die worden erkend door onze klantenservice. De garantie omvat de kosten van vervanging van het defecte onderdeel en arbeidskracht, voor zover de werkzaamheden worden uitgevoerd door technici officieel erkend door NEW BATH. De garantie gaat in met ingang van de aankoopdatum die wordt aangetoond door de factuurdatum, en strekt zich uit over een periode van 2 jaar binnen de grenzen van de volgende voorwaarden:

- De installatie, de afstelling en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een bekwaam installateur.
- De elektrische voeding moet conform de norm NF C15-100 / A5 zijn.
- De voeding van het balneobad moet noodzakelijkerwijs worden beschermd door een beveiligingsinrichting met aardlekschakelaar van 30mA, evenals door een meerpolige ontkoppeling met een contactafstand van ten minste 3 mm of door een automatische differentieelschakelaar van 30mA die is voorzien van de twee bovenstaande functies.
- De installatie- en gebruikershandleiding moeten in acht worden genomen (de garantie is niet van kracht indien de montage-instructies niet zijn opgevolgd of in geval van verkeerd gebruik)
- Zonder akkoord van onze klantenservice kan er geen enkele reparatie worden uitgevoerd.

Onder de garantie BALNEO vallen niet:

- De beschadigingen die gevolg zijn van slecht onderhoud (vuil dat de buizen verstopt of de motoren beschadigt, onderhoudsmiddelen met te veel schuurmiddel, kalk, chemische producten etc.)
 - De beschadigingen die gevolg zijn van blikseminslag, natuurrampen of overspanning.
 - Schade te wijten aan het transport of aan een verkeerde hantering.
 - Producten voor showrooms
 - De eventuele kosten voor plaatsen en verwijderen
- De beschadigingen als gevolg van een afwijkend gebruik en/of een gebruik van andere dan de aanbevolen onderhoudsproducten.

GARANTIE BAD

De garantie van 10 jaar dekt de eventuele fabrieksfouten die worden erkend door onze klantenservice, voor zover de installatie is uitgevoerd volgens de regels van de kunst en conform de hierna vermelde montage-instructies.

Onder de garantie vallen niet:

- De beschadigingen die gevolg zijn van slecht onderhoud (onderhoudsmiddelen met te veel schuurmiddel, kalk, chemische producten etc.)
- Schade te wijten aan het transport of aan een verkeerde hantering.
- De eventuele kosten voor plaatsen en verwijderen
- De beschadigingen als gevolg van een afwijkend gebruik

PLAATSING

Uw bad is getest in de fabriek, het is klaar om verbonden en aangesloten te worden met inachtneming van de volgende instructies:

- Bij het hanteren van het bad, tilt u het alleen aan de randen op en in geen geval aan de buizen of aan een ander deel van het systeem.
- Plaats het bad op de definitieve plaats en stel de hoogte van de poten af om de randen van de badkuip waterpas te maken.
- De poten die bij het bad zijn geleverd, dienen niet verwijderd, gewijzigd of vastgemetseld te worden. Afhankelijk van het model van de badkuip en zijn mantel, dient u enkele montage-instructies in acht te nemen (zie hoofdstuk "MANTEL VAN DE BADKUIP").
- Verbinden van de afvoer met de afvoerleiding. De afvoer moet worden verbonden met de afvoerleiding d.m.v. een flexibele buis, en de leiding moet worden vastgemaakt m.b.v. beugels met geluiddempende inlage.
- Installeer en verbind de kranen als ze, als het bad eenmaal volledig geïnstalleerd is, moeilijk bereikbaar zijn. De aansluiting van staande kranen (badrandmontage) op de voorziening moet worden uitgevoerd m.b.v. flexibele buizen, de leidingen moeten worden vastgemaakt m.b.v. beugels met geluiddempende inlage.
- Controleer bij alle installaties of de buizen, motoren en kasten niet beschadigd zijn.

ELEKTRISCHE INSTALLATIE

De elektrische voeding onder het bad mag geen metalen elementen bevatten.

(bekleding of kous zelfs ontoegankelijk) Ze moet tot stand worden gebracht door geïsoleerd draad in een geïsoleerde leiding of meeraderige kabels met een isolatiekous van het type: A05 VV-F, FR-N05 VV-U en RU1000 R2V... (De snede moet worden bepaald afhankelijk van het vermogen van het systeem).

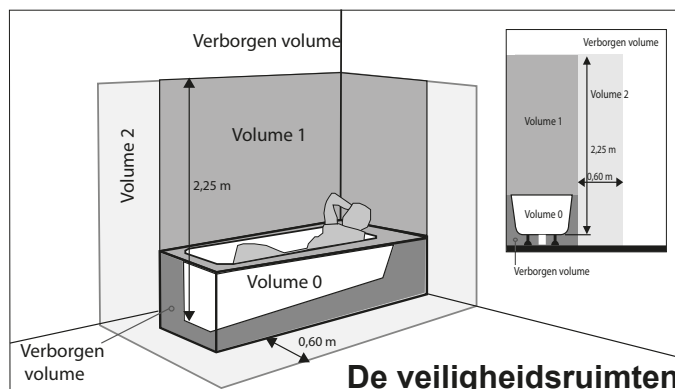
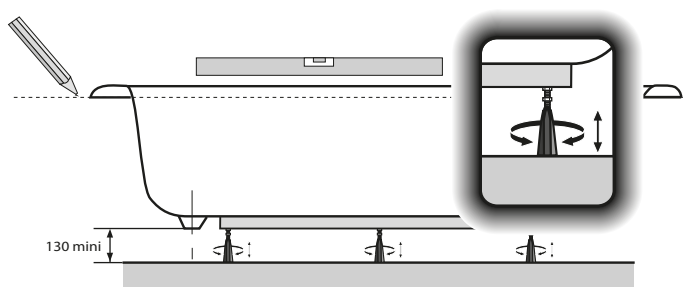
De voedingskabel van de balneo moet vast worden verbonden met de vaste voeding. De elektrische aansluiting moet worden gedaan in een aftakkingsdoos van het type IPX5 (niet meegeleverd). Deze doos moet toegankelijk zijn (achter een inspectieluik bijvoorbeeld) en moet zijn verbonden conform de norm NF C15-100 /A5.

Let op: Om gevaar te vermijden, moet de voedingskabel, als hij beschadigd is, vervangen worden door de fabrikant, de klantenservice of iemand die gelijk bevoegd is

De aansluitklem van de potentiaalvereffening ⚡ van het balneobad moet verbonden zijn met de potentiaalvereffening van de badkamer

Om het bad niet voortdurend onder spanning te laten, wordt het bovendien aangeraden om een tweepolige schakelaar te voorzien die noodzakelijkerwijs buiten de ruimten 0, 1, 2 en 3 geïnstalleerd moet zijn. Daarmee is het onder andere mogelijk om de inwerkingstelling door kinderen te verbieden en om het systeem af te snijden (bijvoorbeeld als u met vakantie gaat) van de rest van het elektriciteitsnet.

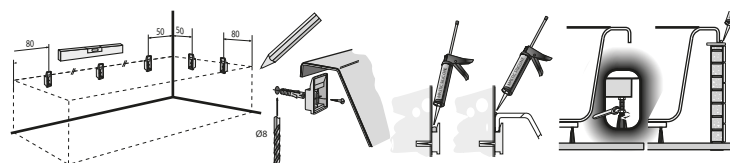
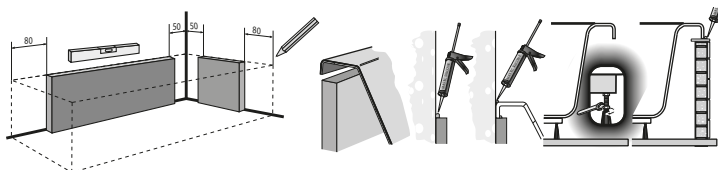
De elektrisch apparaten die door een hogere spanning worden gevoed, dan 12V moeten niet toegankelijk zijn door een persoon in de badkuip. Alle elektrische materialen verbieden boven de badkuip.



gasbeton of anderszins vastgemetseld op de vloer

Afbeelding 1

Opti set ref. K000483



EERSTE GEBRUIK

Voer, alvorens de mantel te monteren, een test met water uit om te controleren of de balneo goed functioneert.

Het systeem is uitgerust met een waterniveauvoeler die verhindert dat het hydromassagesysteem in werking treedt als het bad leeg is:

- Controleer of het bad schoon is en vul het tot boven de buizen.
- Stel de motoren in werking en laat ze ongeveer 20 minuten draaien.
- Controleer, zonder het bad leeg te laten lopen, of er geen lekken zijn.
- Probeer vervolgens de andere functies van uw bad uit.

MANTEL VAN DE BADKUIP

Het is absoluut noodzakelijk om een mantel voor uw balneobad te voorzien, om ervoor te zorgen dat elektrische elementen onder de badkuip niet toegankelijk zijn tijdens het gebruik.

Bij het vervaardigen van de mantel is het absoluut noodzakelijk om rekening te houden met de afmetingen van de voorzieningen onder de badkuip. Deze afmetingen kunnen, afhankelijk van het model van de badkuip, een uitgebreerde mantel nodig maken.

Er zijn drie typen mogelijk:

- M.b.v. een acrylplaat, aluplaat
- Op een verhoging of ingebouwd in de vloer
- D.m.v. een laag betegeld of gelaagd scheidingsmuurtje

Het is voor deze drie installatietypen strikt verboden om de onderkant van de badkuip af te dichten, de motor(en) raakt/raken dan oververhit.

Controleer of de installatieplaats het totale gewicht van uw balneobad (badkuip gevuld met water) kan dragen.

Het is nodig om op alle badranden die in contact staan met ofwel de steun, ofwel de wanden, een schuimpakking toe te voegen om verzekerd te zijn van geluidsisolatie (vermindering van geluid uit het buizenstelsel).

Raadpleeg de installatie die u hebt gekozen (paragraaf 1, 2 of 3). Echter, alvorens de mantel aan te brengen, is het nodig te testen of het bad goed functioneert, raadpleeg daarvoor het hoofdstuk "Eerste gebruik".

1: M.B.V. EEN ACRYLPLAAT / ALUPLAAT

Aangezien de hoogte van de badkuip bepalend is, is het vereist de montage-instructies van de plaat te volgen.

Raadpleeg afbeelding 1 voor de steun van de randen aan de muurzijde. Voorzie een siliconepakking om verzekerd te zijn van waterdichtheid en om trillingen te dempen. (Afbeelding 1).

Bij een plaat is het niet nodig om inspectieluiken of ventilatieroosters te voorzien, want zodra de plaat is geïnstalleerd conform de montagehandleiding, is hij verwijderbaar met behulp van een meegeleverd hulpmiddel (zuignap) en laat lucht door aan de randen.

2: OP EEN VERHOOGING OF INGEBOUWD IN DE VLOER

De toegang tot de balneo-voorzieningen, de ventilatieroosters en de inspectieluiken is belangrijk. Het is dus nodig om deze toegang te voorzien volgens de instructies in de volgende hoofdstukken: Inspectieluiken en ventilatieroosters.

De rand van de badkuip mag niet steunen op de verhoging, de badkuip moet rusten op de poten.

Het is nodig om een opening te laten tussen de rand en de verhoging, zodat u een siliconepakking kunt aanbrengen om verzekerd te zijn van waterdichtheid en om trillingen te dempen

3: D.M.V. EEN LAAG BETEGELD OF GELAAGD SCHEIDINGSMUURTJE

Raadpleeg afbeelding 1 voor de steun van de randen aan de muurzijde. Voorzie een siliconepakking om verzekerd te zijn van waterdichtheid en om trillingen te dempen. (Afbeelding 1).

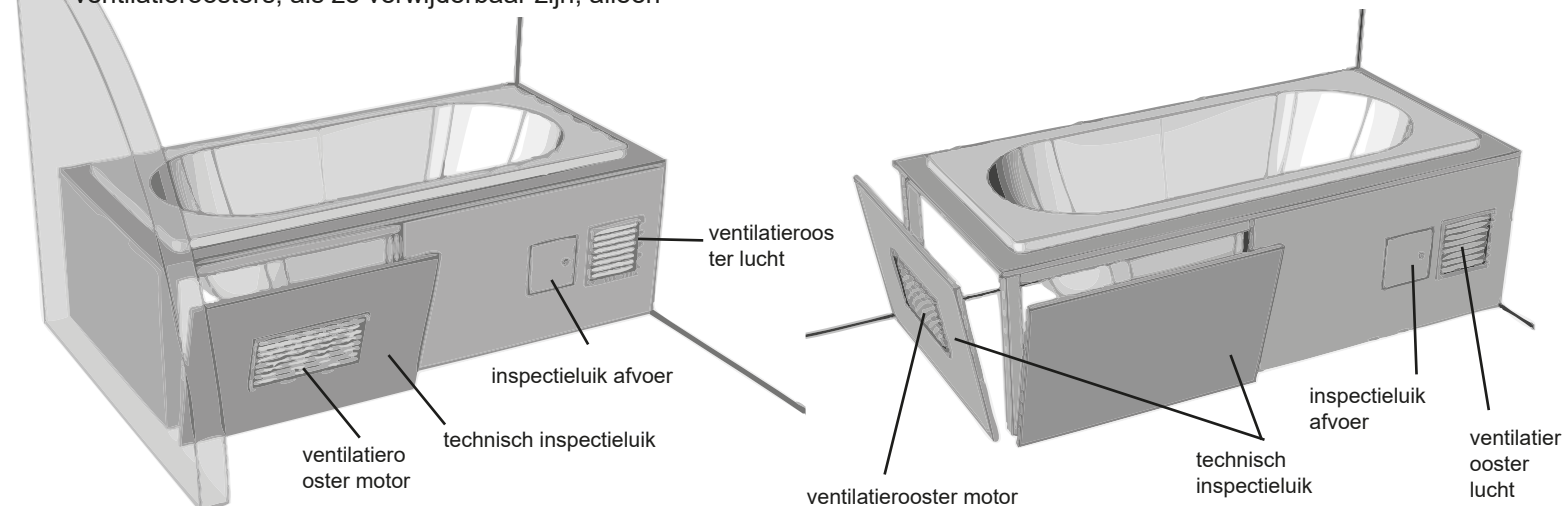
Inspectieluiken en ventilatieroosters zijn noodzakelijk bij dit installatietype, hun plaatsen zijn beschreven in de hoofdstukken Inspectieluiken / Ventilatieroosters.

Inspectieluiken:

Eén of meerdere inspectieluik(en) die geschikt zijn voor elke ingreep of verwijdering (blower, elektronisch kastje, afvoer etc.) realiseren. Als de installatie het toelaat, is het wenselijk een mantel aan te brengen die in zijn geheel verwijderbaar is. Ze moeten alleen geopend kunnen met behulp van een hulpmiddel, zodat de veiligheid ten aanzien van de elektrische voorzieningen gewaarborgd blijft.

Ventilatieroosters:

De oppervlakte van de ventilatierooster moet ongeveer 400 cm² zijn, om de motoren goed te kunnen ventileren. Een ventilatierooster moet noodzakelijkerwijs naast de motor(en) zijn geplaatst. De andere rooster van ongeveer 200 cm², moet daar tegenover worden geplaatst, zodat de lucht goed kan circuleren. Evenals de inspectieluiken moeten de ventilatieroosters, als ze verwijderbaar zijn, alleen



BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

Met dit systeem profiteert u van een keus tussen een tonische massage, veroorzaakt door water onder druk, en een ontspannen massage,

veroorzaakt door luchtbellen, of een combinatie van deze twee, op de sterkte van uw keuze.

De inwerkingstelling en de toegang tot de diverse functies gebeurt d.m.v. een bedieningsknop, beheert door een elektronisch kastje.

De pomp stuwt water voort in de buizen aan de zij- en achterkant en zorgt zo voor een tonische massage. De turbine stuwt lucht voort in de injectors die op de bodem van de badkuip zijn geplaatst en zorgt zo voor een massage die nog meer ontspanning biedt.

bedieningsknoppen
massage
INTENSEA



WATERMASSAGE

- o Een eerste druk op deze toets stelt de pomp in werking op 50% van het maximale vermogen, het lampje boven de toets licht dan ook op.
- o Een tweede druk stopt de pomp.
- o Als de toets ingedrukt wordt gehouden, wordt het vermogen van de pomp verlaagd tot 10%
- o Door de toets nogmaals ingedrukt te houden, wordt het vermogen van de pomp verhoogd tot 100%

AIR MASSAGE

- o Een eerste druk op deze toets stelt de blower in werking op 50% van het maximale vermogen, het lampje boven de toets licht dan ook op.
- o Een tweede druk stopt de blower.
- o Als de toets ingedrukt wordt gehouden, wordt het vermogen van de blower verlaagd tot 10%
- o Door de toets nogmaals ingedrukt te houden, wordt het vermogen van de blower verhoogd tot 100%

DRAINING MASSAGE / ZONING

- o Een eerste druk op deze toets, stelt de modus AIR draining in werking (het lampje boven de toets licht op). Elke 4 seconden wijzigen de zones van de AIR massage.
- o Een tweede druk stelt de modus zoning in werking. De zone die in werking is, wordt gestopt (het lampje boven de toets knippert).
- o Met een druk na de modus zoning, keert u terug naar de modus draining.
- o Om de functie draining of zoning te stoppen, dient u op de toets massage AIR te drukken.

AUTOMATISCH PROGRAMMA "TONISCH"

- o Een eerste druk op deze toets (het lampje boven de toets licht op) stelt het automatische programma TONISCH in werking voor een duur van maximaal 10 minuten.
- o Een tweede druk stopt het automatische programma.

AUTOMATISCH PROGRAMMA "RELAX"

- o Een eerste druk op deze toets (het lampje boven de toets licht op) stelt het automatische programma RELAX in werking voor een duur van maximaal 15 minuten.
- o Een tweede druk stopt het automatische programma.

SPOT CHROMO 8 kleuren

- o Een eerste druk op deze toets stelt de CHROMO spot in werking.
- o Een tweede druk maakt het mogelijk de modus STOP KLEUREN in werking te stellen. Er wordt gestopt op de huidige kleur.
- o Nogmaals drukken heft deze functie weer op.

bedieningsknoppen
massage
DOLCEA



WATERMASSAGE

- o Een eerste druk op deze toets stelt de pomp in werking, het lampje boven de toets licht dan ook op.
- o Een tweede druk stopt de pomp.

AIR MASSAGE

- o Als de toets ingedrukt wordt, stelt de blower in werking op 50% van het maximale vermogen, het lampje boven de toets licht dan ook op.
- o Een tweede druk stopt de blower.

LUCHTMASSAGE KRACHT

- o Als de toets ingedrukt wordt gehouden, wordt het vermogen van de blower verlaagd tot 10%
- o Door de toets nogmaals ingedrukt te houden, wordt het vermogen van de blower verhoogd tot 100%

AUTOMATISCH PROGRAMMA "PULSE"

- o Een eerste druk op deze toets (het lampje boven de toets licht op) stelt het automatische programma PULSE in werking voor een duur van maximaal 15 minuten.
- o Een tweede druk stopt het automatische programma.

AUTOMATISCH PROGRAMMA "WAVE"

- o Een eerste druk op deze toets (het lampje boven de toets licht op) stelt het automatische programma WAVE in werking voor een duur van maximaal 15 minuten.
- o Een tweede druk stopt het automatische programma.

SPOT CHROMO 8 kleuren

- o Een eerste druk op deze toets stelt de CHROMO spot in werking.
- o Een tweede druk maakt het mogelijk de modus STOP KLEUREN in werking te stellen. Er wordt gestopt op de huidige kleur.
- o Nogmaals drukken heft deze functie weer op.

ONDERBREKING

Uw systeem gaat na 20 minuten gefunctioneerd te hebben automatisch uit. Dit is de maximaal aanbevolen tijd om optimaal van uw bad te genieten.

AUTOMATISCH DROGEN

Uw bad is uitgerust met een systeem voor automatisch drogen.

Na het leeg laten lopen van uw bad en nadat de waterniveauvoeler heeft gedetecteerd dat er geen water meer in het bad zit, knippert het lampje van de toets AIR massage om aan te geven dat het droogprogramma actief is.

De duur voor het starten van het droogprogramma is 10 minuten. We raden u aan om deze 10 minuten te gebruiken voor het gewone onderhoud van uw bad. Na deze 10 minuten begint de blower automatisch te werken gedurende 5 minuten.

De luchtleidingen van uw bad worden zo gedroogd.

HANDMATIG DROGEN

Na een douche of onderhoud van uw bad, hebt u de mogelijkheid om handmatig de functie automatisch drogen in werking te stellen, zodat waterresten in de luchtinjectors worden verwijderd.

Druk gedurende 5 seconden op de toets AIR om de functie te starten.

Het lampje van de toets AIR knippert en de blower stelt zich na 10 minuten in werking voor een duur van 5 minuten.

BELANGRIJK

- Alvorens het systeem ALLIBERT in werking te stellen, dient u te controleren of alle buizen onder water staan, om het risico op spatten te voorkomen.

- Gebruik nooit schuimende producten waarvan het effect wordt versterkt doordat het water in beweging is

- Gebruik nooit modder, algen of klei; de buizen kunnen erdoor verstopt raken.

MANUAL DE BALNEOTERAPIA ALLIBERT



Antes da instalação, certifique-se de que a banheira e o seu equipamento não sofreram deterioração.

Assinale sem tardar, junto dos nossos serviços de pós-venda, todos os danos que apareçam quando da desembalagem.

Este aparelho não é previsto para ser utilizado por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais são reduzidas, ou pessoas privadas de experiência ou conhecimento, excepto se puderem beneficiar, através de uma pessoa responsável da sua segurança, de uma vigilância ou instruções prévias relativas à utilização do aparelho.

Convém supervisionar as crianças para assegurar-se que não jogam com o aparelho

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES PARA ANTES DA INSTALAÇÃO

Leia com atenção o manual, sobretudo ao nível da instalação eléctrica (que deve ser efectuada por um electricista qualificado, de acordo com a norma RSIVÉE) e ao nível da instalação das portas de acesso e das grelhas de ar.

A alimentação da banheira de balneoterapia deve ser obrigatoriamente protegida por um dispositivo de protecção de corrente diferencial residual de 30mA assim como por um dispositivo de separação omnipolar que tenha uma distância de abertura dos contactos de pelo menos 3mm ou por um disjuntor diferencial de 30mA que assegure as duas funções anteriormente citadas. Estes dispositivos devem ser instalados fora dos volumes 0,1 et 2 (ver figura no parágrafo INSTALAÇÃO ELÉCTRICA).

Para assegurar o bom funcionamento do sistema deve realizar-se um teste com água antes da montagem definitiva. A localização da banheira deve estar limpa: sem poeiras, serraduras, aparas ou outras sujidades que possam ser aspiradas pela bomba de ar, o que danificaria o sistema. A instalação de um amaciador de água garante ao sistema uma maior longevidade

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Produto conforme às directivas de baixa tensão **2014/35/UE e CEM 2014/30/UE**
NF EN 60335-2-60 e NF D11.113
UTE C 00.200/C 00.105

Bomba de ÁGUA a várias velocidades (para versão INTENSEA): **900W**
Bomba de ÁGUA fixa (para versão DOLCEA): **900W**
Turbina AR para versão DOLCEA: **700W**
Turbina AR para versão INTENSEA: **500W**
Aquecedor Turbina AR (para versão INTENSEA): **300W**
Bloco electrocomporta (para versão INTENSEA): **40W**
Mini pontos subaquáticos de 8 cores TBTS 12V: **1,8W**
Teclado de encomenda com receptor infravermelho balnéo em TBTS

Alimentação geral: **230V 50Hz**
Potência consumada (para versão INTENSEA): **1200W Maxi**
Potência consumada (para versão DOLCEA): **1650W Maxi**
Classe de protecção: **CLASSE 1**
Índice de protecção: **IPX5**

Cabo de alimentação da caixa Bluetooth (Em opção): 2G 1MM²
Elevado orador de parede (Em opção): 12V DC 30W

Fonte de alimentação Bluetooth geral: 100-240VAC, 50 / 60HZ
Consumo de energia Bluetooth: 30W Maxi
Classe de protecção Bluetooth: CLASSE 2
Índice de protecção Bluetooth: IPX5
Frequência de resposta (± 3db): 2.40GHz-2.4832GHz (banda ISM)
Potência do transmissor Bluetooth: > + 8dBm max class 1
Potência de saída: 2 * 10W em 8Ω 2 * 15W em 4Ω

GARANTIA DO SISTEMA DE BALNEOTERAPIA

A banheira de balneoterapia ALLIBERT está garantida durante 2 anos contra todos os defeitos de fabrico reconhecidos pelo nosso serviço de pós venda. A garantia responsabiliza-se pelo mobiliário da peça defeituosa e pela mão de obra, na medida em que os trabalhos forem efectuados por técnicos acreditados pela NEW BATH. A garantia tem início na data de aquisição, atestada pela data da factura, e estende-se por um período de 2 anos, no limite das condições seguintes:

- A instalação, a regulação ou as reparações devem ser efectuados por um instalador qualificado.
- A alimentação eléctrica deve estar conforme à norma RSIVÉE.
- A alimentação da banheira de balneoterapia deve ser obrigatoriamente protegida por um dispositivo de protecção de corrente diferencial residual de 30mA assim como por um dispositivo de separação omnipolar que tenha uma distância de abertura dos contactos de pelo menos 3mm ou por um disjuntor diferencial de 30mA que assegure as duas funções anteriormente citadas.
- Os manuais de instalação e de utilização devem ser respeitados (a garantia perde validade no caso de falta de respeito pelas instruções de montagem e por má utilização)
- Nenhuma reparação pode ser efectuada sem o acordo do nosso serviço de pós-venda.

Não estão cobertas pela garantia do sistema de BALNEOTERAPIA:

- Os danos ocasionados por má manutenção (sujidades que entopem as tubagens ou danificam os motores, produtos de manutenção demasiado abrasivos, calcário, produtos químicos, ...).
 - Danos ocasionados por relâmpagos, catástrofes naturais ou excessos de tensão.
 - Danos devidos ao transporte ou uma má manutenção.
 - Os produtos para salas de exposição
 - Os eventuais custos de instalação e desinstalação
- Os defeitos ligados a uma utilização anormal e/ou à utilização de produtos de manutenção diferentes dos recomendados.

GARANTIA DA BANHEIRA

A garantia de 10 anos cobre os eventuais defeitos de fabrico reconhecidos pelo nosso serviço de pós-venda, na medida em que a instalação foi efectuada de acordo com as regras da arte conformemente às instruções de montagem que se segue.

Estão excluídas da garantia:

- Os danos ocasionados por má manutenção (produtos de manutenção demasiado abrasivos, calcário, produtos químicos, ...)
- Danos devidos ao transporte ou uma má manutenção.
- Os eventuais custos de instalação e desinstalação
- Os defeitos resultantes de uma utilização anormal

INSTALAÇÃO

P

UTILIZAÇÃO

A sua banheira foi testada na fábrica, estando pronta a ser ligada de acordo com as seguintes instruções:

- Para manipulação, levantar a banheira unicamente pelos bordos e nunca pela tubagem ou por qualquer outro elemento que faça parte do sistema.
 - Colocar a banheira no seu lugar definitivo, regulando a altura dos pés de maneira a colocar as superfícies da banheira em nível.
 - Os pés fornecidos com a banheira não devem ser retirados, nem modificados, nem selados.
- De acordo com o modelo da banheira e o seu revestimento, é necessário respeitar algumas instruções de montagem (ver capítulo "REVESTIMENTO DA BANHEIRA").
- Ligar o escoamento ao vedante. O vedante deve estar ligado à conduta de evacuação por um tubo flexível, e a conduta deve estar fixa com a ajuda de colares isofónicos.
 - Instalar e ligar as torneiras se o acesso, uma vez instalada completamente a banheira, for difícil. A ligação das torneiras em canelura à alimentação deve ser efectuada através de tubagens flexíveis, devendo as condutas ser fixadas com a ajuda de colares isofónicos
 - Verificar em todos os casos de instalação que os tubos, motores e caixas não foram danificados.

INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

A alimentação eléctrica sob a banheira não deve incluir elementos metálicos (armadura ou bainha, mesmo inacessíveis). Deve ser realizada por condutores isolados numa conduta isolante ou por cabos multi-condutores com bainha isolante do tipo: A05 VV-F, FR-N05 VV-U e R, U1000 R2V... (A secção deve ser determinada em função da potência do sistema).

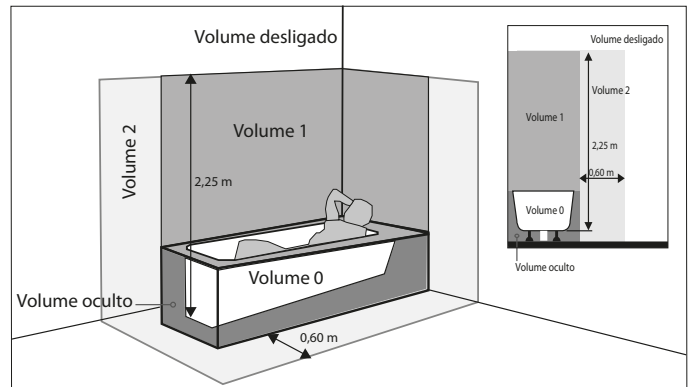
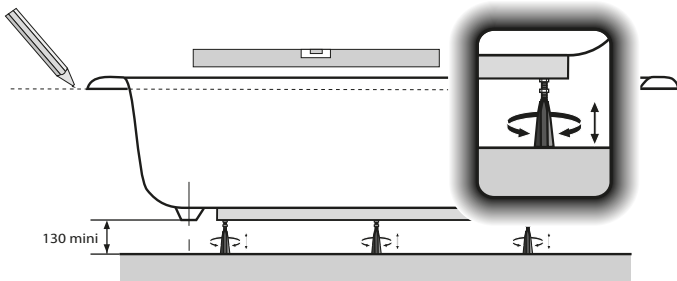
O cabo de alimentação da balneoterapia deve ser ligado permanentemente com alimentação fixa. A ligação eléctrica deve ser feita numa caixa de derivação do tipo IPX5 (não fornecida). A caixa deve estar acessível (última porta de acesso, por exemplo) e deve ser ligada em conformidade com a norma RSIVVEE.

Atenção: Para evitar o perigo, se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o serviço pós-venda ou uma pessoa com qualificação similar

O terminal de ligação equipotencial (⏚) da banheira de balneoterapia deve ser ligada à ligação equipotencial da casa de banho

Aconselha-se, por outro lado, para não deixar a banheira sob tensão em permanência, a instalar um interruptor bipolar que deve obrigatoriamente ser instalado fora dos volumes 0, 1, e 2. Isto permite, entre outras coisas, impedir a colocação em funcionamento do sistema por crianças, e isolar o sistema (por exemplo, quando de uma ida de férias) do resto da rede eléctrica.

Os aparelhos eléctricos alimentados por uma tensão superior à 12V não devem ser acessíveis por uma pessoa na banheira. Proibir todos os materiais eléctricos acima a banheira.

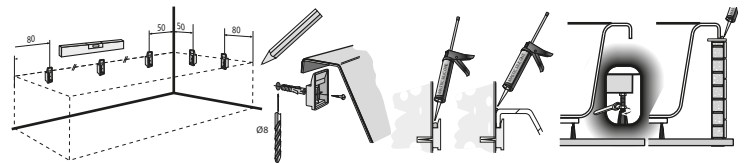
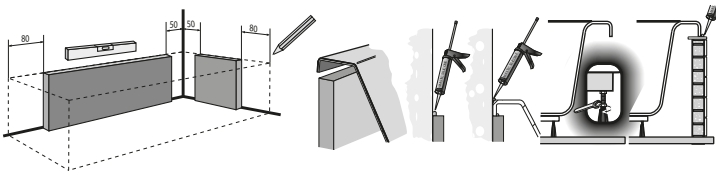


Volumetria de segurança

Betão celular ou outro com selamento no solo

Figura 1

Opção: Kit ref. K000483



PREMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da montagem do revestimento, fazer um teste com água para verificar o bom funcionamento da banheira de balneoterapia

O sistema está equipado com um detector de nível de água que impede o funcionamento do sistema de hidromassagem se a banheira estiver vazia:

- Verifique se a banheira está limpa e encha-a por baixo dos indicadores.
- Ligue os motores e deixe rodar durante cerca de 20 minutos.
- Sem esvaziar a banheira, verifique se não há fugas.
- Teste de seguida as outras funções da sua banheira.

REVESTIMENTO DA BANHEIRA

É obrigatório prever um revestimento para a sua banheira de balneoterapia, para evita o acesso aos componentes eléctricos que se encontram debaixo da banheira durante a utilização.

Para a construção do revestimento, é imperativo ter em conta as dimensões totais do equipamento que se encontra sob a banheira. Estas dimensões podem originar a necessidade, segundo o modelo da banheira, um revestimento que ultrapasse os limites exteriores.

Pode ser de três tipos:

- Por resguardo acrílico? resguardo alu
- Sobre um suporte ou encastrado no chão
- Por muro estratificado

Para estes três tipos de instalação, é estritamente proibido calafetar a parte inferior da banheira, o que poderia provocar um sobreaquecimento do motor ou dos motores.

Verifique a compatibilidade do peso total da banheira (banheira cheia de água) com a zona de instalação.

Sobre os bordos da banheira em contacto, seja com o suporte seja com os tabiques, é necessário intercalar uma junta de espuma para assegurar um isolamento acústico (atenuação dos barulhos de estrutura).

Considere a instalação que escolheu (parágrafo 1, 2 ou 3). Ainda assim, antes de realizar o revestimento, é necessário testar o bom funcionamento da banheira, para o que deve ter em consideração o capítulo "Primeira utilização".

1 : POR RESGUARDO ACRILICO / RESGUARDO ALU

A altura da banheira é determinante, pelo que é imperativo seguir as instruções de montagem do painel.

Para a sustentação das superfícies do lado da parede, considere a figura 1. Prever uma junta de silicone a fim de assegurar a impermeabilidade e amortecer as vibrações. (Figura 1).

Com um painel, não é necessário prever as portas de acesso e grelhas de ar, desde que o painel esteja instalado em conformidade com o seu manual de montagem, é desmontável com a ajuda de uma ferramenta fornecida (ventosa) e deixa passar o ar pelos bordos.

2 : SOBRE UM SUPORTE OU ENCASTRADO NO CHÃO

O acesso aos equipamentos de balneoterapia, as grelhas de ar e as portas de acesso são importantes. É, portanto, necessário prever as mesmas seguindo as instruções dos capítulos seguintes: Portas de visita e grelhas de ar.

O bordo da banheira não deve ter apoio sobre o suporte, a banheira deve repousar sobre os seus pés.

É necessário deixar um espaço entre o bordo e o suporte, a fim de poder colocar uma junta de silicone que assegure a impermeabilidade e amortença as vibrações.

3 : POR MURO ESTRATIFICADO

Para a sustentação das superfícies do lado da parede, considere a figura 1. Prever uma junta de silicone a fim de assegurar a impermeabilidade e amortecer as vibrações. (Figura 1).

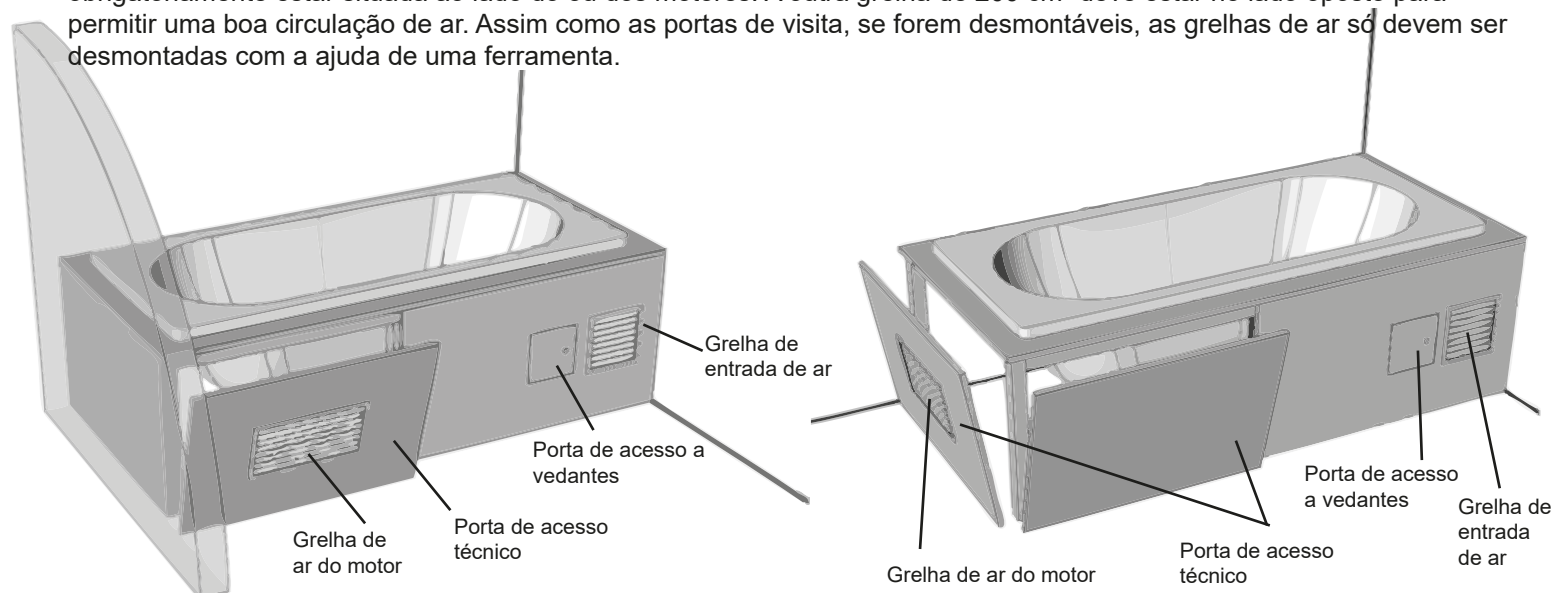
As portas de visita e as grelhas de ar são indispensáveis nesta configuração, a sua colocação é descrita nos capítulos Portas de visita / Grelhas de ar

As portas de visita:

Criar uma ou várias portas de visita adaptadas a todas as intervenções ou depósito (bomba, turbina, caixa electrónica, esvaziamento ...). Se a instalação permitir, é desejável que crie um revestimento totalmente desmontável. Não devem ser abertas senão com a ajuda de uma ferramenta, para garantir a segurança no que respeita aos equipamentos eléctricos.

As grelhas de ar:

A superfície da grelha de ar deve ter cerca de 400 cm², a fim de ventilar bem os motores. Uma grelha de ar deve obrigatoriamente estar situada ao lado do ou dos motores. A outra grelha de 200 cm² deve estar no lado oposto para permitir uma boa circulação de ar. Assim como as portas de visita, se forem desmontáveis, as grelhas de ar só devem ser desmontadas com a ajuda de uma ferramenta.



UTILISAÇÃO

DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES

Com este sistema, vai beneficiar da escolha entre uma massagem tonificante produzida pela água sob pressão e um repouso produzido pelas bolhas de ar, ou da associação de ambos, com a intensidade que escolher.

A colocação em funcionamento e o acesso às diferentes funções faz-se por um botão de comando gerido por uma caixa electrónica. A bomba empurra a água pelas saídas laterais e dorsais, produzindo uma massagem tónica. A turbina empurra o ar para os injectores dispostos no fundo da banheira, produzindo uma massagem relaxante.

Teclas de comando da massagem INTENSEA



MASSAGEM DE ÁGUA

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla, permite colocar em funcionamento a bomba a 50% da potência máxima, com o indicador por baixo da tecla a acender-se.
- o Um segundo impulso faz parar a bomba.
- o Um apoio constante nesta tecla permite diminuir a potência da bomba até 10%
- o Outro apoio constante permite aumentar a potência da bomba até 100%



MASSAGEM COM AR

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla, permite colocar em funcionamento a turbina a 50% da potência máxima, com o indicador por baixo da tecla a acender-se.
- o Um segundo impulso faz parar a turbina.
- o Um apoio constante nesta tecla permite diminuir a potência da turbina até 10%
- o Outro apoio constante permite aumentar a potência da turbina até 100%



MASSAGEM DRENAGEM / ZONAGEM

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla permite colocar em funcionamento o modo de drenagem AR (o indicador por debaixo da tecla acende-se). Alterar as zonas de massagem AR todos os 4 segundos.
- o Um segundo impulso permite colocar em marcha o modo de zonagem. Parragem na zona em curso (o indicador por debaixo da tecla fica intermitente).
- o Um apoio após o modo de zonagem e volta ao modo de drenagem.

Para parar a função de drenagem ou zonagem é necessário apoiar na tecla de massagem AR.



PROGRAMA AUTOMÁTICO "TONIC"

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla (o indicador por debaixo da tecla acende-se), permite colocar em funcionamento o programa automático TONIC durante um máximo de 10 minutos.
- o Um segundo impulso faz parar o programa automático.



PROGRAMA AUTOMÁTICO "RELAX"

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla (o indicador por debaixo da tecla acende-se), permite colocar em funcionamento o programa automático RELAX durante um máximo de 15 minutos.
- o Um segundo impulso faz parar o programa automático.



MINI PONTO CHROMO 8 cores

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla permite colocar em funcionamento o ponto CHROMO. Alteração da cor a cada 6 segundos.
- o Um segundo impulso permite colocar em funcionamento o modo STOP COULEUR. Pára na cor em curso.
- o Um novo apoio permite parar a função.

Teclas de comando da massagem DOLCEA



MASSAGEM DE ÁGUA

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla, permite colocar em funcionamento, com o indicador por baixo da tecla a acender-se.
- o Um segundo impulso faz parar a bomba.



MASSAGEM COM AR

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla, permite colocar em funcionamento a turbina a 50% da potência máxima, com o indicador por baixo da tecla a acender-se.
- o Um segundo impulso faz parar a turbina.



PODER DE MASSAGEM DO AR

- o Um apoio constante nesta tecla permite diminuir a potência da turbina até 10%
- o Outro apoio constante permite aumentar a potência da turbina até 100%



PROGRAMA AUTOMÁTICO "PULSE"

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla (o indicador por debaixo da tecla acende-se), permite colocar em funcionamento o programa automático PULSE durante um máximo de 15 minutos.

- o Um segundo impulso faz parar o programa automático.



PROGRAMA AUTOMÁTICO "WAVE"

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla (o indicador por debaixo da tecla acende-se), permite colocar em funcionamento o programa automático WAVE durante um máximo de 15 minutos.

- o Um segundo impulso faz parar o programa automático.



MINI PONTO CHROMO 8 cores

- o Um primeiro impulso sobre esta tecla permite colocar em funcionamento o ponto CHROMO. Alteração da cor a cada 6 segundos.

- o Um segundo impulso permite colocar em funcionamento o modo STOP COULEUR. Pára na cor em curso.

- o Um novo apoio permite parar a função.

TEMPORIZAÇÃO

O sistema apaga-se automaticamente após 20 minutos de funcionamento, que é o tempo máximo aconselhado para aproveitar plenamente do banho.

SECAGEM AUTOMÁTICA

A sua banheira está equipada com um sistema de secagem automática.

Após o esvaziamento da banheira e a detecção da ausência de água pelo detector de nível de água. O visor da tecla de massagem AR fica intermitente para indicar que o programa de secagem está activo.

O arranque do programa de secagem faz-se em cerca de 10 minutos. Durante esses 10 minutos aconselhamos que aproveite para realizar a manutenção corrente da banheira. Após esses 10 minutos, a turbina reinicia automaticamente o funcionamento durante 5 minutos.

Isto permite secar as canalizações de ar da banheira.

SECAGEM MANUAL

Depois de um duche ou da limpeza da banheira, tem a possibilidade de colocar em funcionamento manual a secagem automática para eliminar os resíduos de água nos injectores de ar.

Para ligar esta função, apoie durante 5 segundos a tecla AR.

O indicador da tecla AR fica intermitente e a turbina coloca-se em funcionamento 10 minutos depois, durante 5 minutos.

IMPORTANTE

- Antes da colocação em funcionamento do sistema, certifique-se de que a água cobre todas as saídas, para evitar os riscos de aspersão.

- Nunca utilizar produtos com espuma, cujo efeito seria amplificado pela agitação da água

INSTRUCCIONES PARA EL SISTEMA DE BALNEOTERAPIA ALLIBERT

SP



Antes de la instalación, verifique que la bañera y su equipamiento no han sufrido deterioros.

Poner en conocimiento de nuestro servicio de posventa cualquier daño aparente observado al desembalar el producto.

Este producto no está previsto para ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensorias o mentales son reducidas, o personas privadas de experiencia o conocimiento, salvo si pudieron beneficiarse, por medio de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas relativas a la utilización del producto.

Conviene supervisar a los niños para garantizar que no juegan con el producto

RECOMENDACIONES IMPORTANTES ANTES DE LA INSTALACIÓN

Lea detenidamente este documento, especialmente los aspectos referidos a la instalación eléctrica (que debe efectuarse por un electricista cualificado, conforme a la norma UNE 20460-7 y a la instalación de trampillas de acceso y de rejillas de ventilación).

La alimentación de la bañera de balneoterapia debe protegerse obligatoriamente mediante un dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA y un dispositivo de separación omnipolar que tenga una distancia mínima de apertura de los contactos de 3 mm, o mediante un disyuntor diferencial de 30 mA que asegure las dos funciones citadas. Estos dispositivos deben instalarse fuera de los volúmenes 0, 1 y 2 (véase la figura del párrafo "INSTALACIÓN ELÉCTRICA").

A fin de garantizar el buen funcionamiento del sistema, deberá efectuarse una prueba con agua antes del montaje definitivo. La colocación de la bañera debe hacerse en un entorno limpio: no debe haber polvo, serrín, virutas u otros materiales que pudieran afectar a la bomba de agua, lo cual podría dañar el sistema. La instalación de un dispositivo de ablandamiento del agua garantizará una mayor longevidad del sistema.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fabricada conforme a las directivas de baja tensión **2014/35/UE** y **CEM 2014/30/UE**

NF EN 60335-2-60 y NF D11.113

UTE C 00.200/C 00.105

Bomba de agua multivelocidad (para la versión INTENSEA): **900 W**

Bomba de AGUA fija (para la versión DOLCEA): **900 W**

Soplador de AIRE para la versión DOLCEA: **700 W**

Soplador de AIRE para la versión INTENSEA: **500 W**

Calentador del soplador de AIRE (para la versión INTENSEA): **300 W**

Bloque de la electroválvula (para la versión INTENSEA): **40 W**

Mini focos subacuáticos de 8 colores TBTS 12V: **1,8W**

Tablero de mando de la bañera con receptor infrarrojo de muy baja tensión de seguridad

Cable de alimentación de la caja de Bluetooth (Opcional): 2G 1MM²

Excitador de superficie (opcional): 12V DC 30W

Alimentación general: 230 V, 50 Hz

Potencia consumida (para la versión INTENSEA): **1200 W máx.**

Potencia consumida (para la versión DOLCEA): **1650 W máx.**

Clase de protección: **CLASE 1**

Índice de protección: **IPX5**

Fuente de alimentación Bluetooth general: 100-240VAC, 50 / 60HZ

Consumo de energía Bluetooth: 30W Maxi

Clase de protección Bluetooth: CLASE 2

Índice de protección de Bluetooth: IPX5

Frecuencia de respuesta (\pm 3db): 2.40GHz-2.4832GHz (banda ISM)

Potencia del transmisor Bluetooth: > + 8dBm max class1

Potencia de salida: 2 * 10W en 8 Ω 2 * 15W en 4 Ω

GARANTÍA DEL SISTEMA DE BALNEOTERAPIA

La bañera de hidromasaje ALLIBERT tiene una garantía de 2 años contra todo defecto de fabricación reconocido por nuestro servicio de posventa. La garantía cubre el suministro de la pieza defectuosa y la mano de obra, siempre que los trabajos los realicen técnicos designados por NEW BATH. La garantía comienza en la fecha de adquisición, atestiguada por la fecha de la factura, y se extiende por un periodo de 2 años sujeta a las siguientes condiciones:

- La instalación, los ajustes y las reparaciones deben ser efectuadas por un instalador cualificado.
- La alimentación eléctrica debe efectuarse conforme a la norma UNE 20460-7.
- La alimentación de la bañera de balneoterapia debe protegerse obligatoriamente mediante un dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA y un dispositivo de separación omnipolar que tenga una distancia mínima de apertura de los contactos de 3 mm, o mediante un disyuntor diferencial de 30 mA que asegure las dos funciones citadas.
- Deben respetarse las instrucciones del documento de instalación y utilización (la garantía queda anulada en caso de no respetarse las instrucciones de montaje o de una utilización incorrecta).
- No puede efectuarse ninguna reparación sin el consentimiento previo de nuestro servicio de posventa.

La garantía del SISTEMA DE BALNEOTERAPIA no cubre los siguientes aspectos:

- Los daños ocasionados por un mal mantenimiento (suciedad que obstruya los conductos o dañe los motores, productos de limpieza demasiado agresivos, cal, productos químicos...).
- Los daños ocasionados por rayos, catástrofes naturales o sobretensiones.
- Los daños debidos al transporte o a una manipulación incorrecta.
- Los productos para salones de exposición.
- Los posibles gastos de montaje y desmontaje.

Los defectos debidos a una utilización anormal o al empleo de productos de limpieza y mantenimiento distintos a los recomendados.

GARANTÍA DE LA BAÑERA

La garantía de 10 años cubre todo defecto de fabricación reconocido por nuestro servicio de posventa, siempre que la instalación se realice siguiendo las prácticas establecidas y conforme a las instrucciones de montaje aquí expuestas.

Quedan excluidos de la garantía:

- Los daños ocasionados por un mal mantenimiento (productos de limpieza demasiado agresivos, cal, productos químicos...).
- Los daños debidos al transporte o a una manipulación incorrecta.
- Los posibles gastos de montaje y desmontaje.
- Los defectos debidos a una utilización anormal

INSTALACIÓN

Su bañera se ha comprobado en fábrica. Está lista para instalarse y conectarse conforme a las siguientes instrucciones:

- Colocar la bañera en su ubicación definitiva, regulando la altura de las patas de forma que los bordes de la bañera queden nivelados.
- Las patas de la bañera no deben retirarse, modificarse ni fijarse.

Dependiendo del modelo de la bañera y de su revestimiento, habrá que respetar algunas instrucciones de montaje (véase el capítulo "REVESTIMIENTO DE LA BAÑERA").

- Conectar el sumidero al desagüe. El desagüe debe conectarse al conducto de evacuación mediante un tubo flexible, y el conducto debe fijarse mediante abrazaderas isofónicas.
- Instalar y conectar la grifería si el acceso es difícil una vez esté completamente instalada la bañera. La conexión de la grifería de los bordes a la alimentación debe hacerse mediante tubos flexibles, y los conductos deben fijarse mediante abrazaderas isofónicas.
- Antes de la instalación, verifique que las tuberías, los motores y las cajas de empalmes no presentan daños.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

La alimentación eléctrica bajo la bañera no debe incorporar elementos metálicos (armadura o la propia envoltura inaccesible). Debe realizarse mediante conductores aislados en un conducto aislante o mediante cables multiconductores con una envoltura aislante de tipo A05 VV-F, FR-N05 VV-U y RU1000 R2V... (la sección se determinará en función de la potencia del sistema).

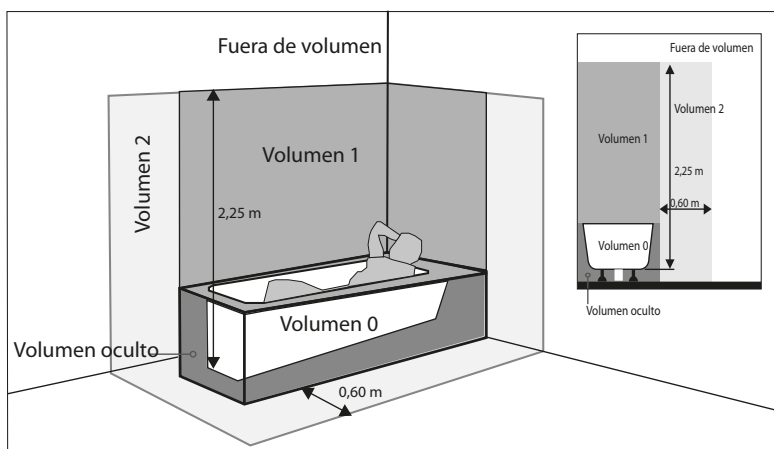
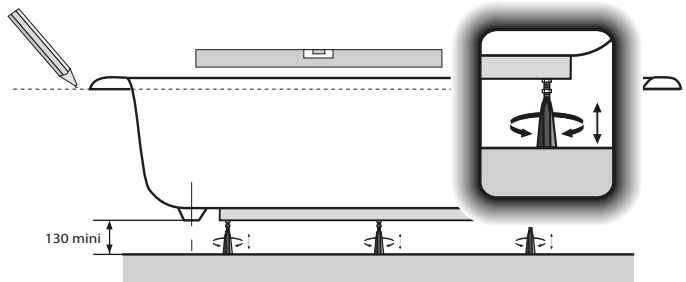
El cable de alimentación de la bañera de hidromasaje debe conectarse de forma permanente a la alimentación fija. La conexión eléctrica debe hacerse en una caja de empalmes de tipo IPX5 (no suministrada). Esta caja debe ser accesible (a través de una trampilla de inspección, por ejemplo) y deberá conectarse conforme a la norma UNE 20460-7.

Atención: A fin de evitar peligros, si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio posventa o por una persona de similar cualificación.

El terminal de conexión equipotencial (Ⓢ) de la bañera de hidromasaje debe conectarse a la conexión equipotencial del cuarto de baño.

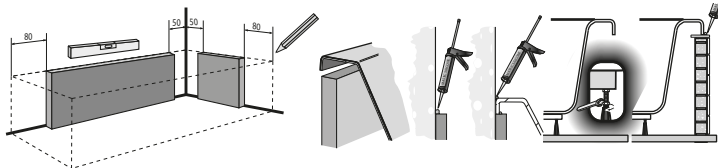
Además, a fin de no dejar la bañera permanentemente conectada al suministro eléctrico, se recomienda instalar un interruptor bipolar que deberá instalarse obligatoriamente fuera de los volúmenes 0, 1, y 2. De esta forma se puede, entre otras cosas, impedir la puesta en marcha del sistema por parte de niños y separar el sistema (por ejemplo, en vacaciones) del resto de la red eléctrica.

Los aparatos eléctricos abastecidos por una tensión superior a 12V no deben ser accesibles por una persona en la bañera. Prohibir todos materiales eléctricos sobre la bañera.



Volúmenes de seguridad

Hormigón celular u otro encastrado al suelo



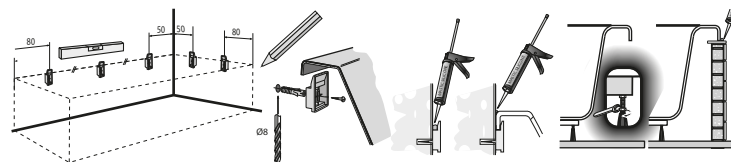
PRIMERA UTILIZACIÓN

Antes del montaje del revestimiento, efectúe una prueba con agua para verificar el buen funcionamiento de la bañera. El sistema cuenta con un detector del nivel de agua que impide el funcionamiento del sistema de hidromasaje si la bañera está vacía:

- Verificar que la bañera está limpia y llenarla por encima de las boquillas.
- Ponga en funcionamiento los motores y déjelos girando unos 20 minutos.
- Sin vaciar la bañera, verificar que no haya fugas.
- A continuación, comprobar el resto de las funciones de la bañera.

Figura 1

Opcional: juego Ref. K000483



REVESTIMIENTO DE LA BAÑERA

Es obligatorio prever un revestimiento de la bañera para evitar el acceso a los componentes eléctricos que hay bajo la bañera durante su utilización.

Para la construcción del revestimiento hay que tener en cuenta la acumulación de equipos que hay bajo la bañera. Esta acumulación podrá exigir, dependiendo del modelo de bañera, un revestimiento en el desbordamiento exterior.

Puede ser de tres tipos:

- Mediante tablero acrílico, tablero alu
- Sobre plataforma o encastrado en el suelo
- Mediante murete de baldosas o estratificado

Para estos tres tipos de instalación, está terminantemente prohibido rejuntar la parte inferior de la bañera, lo que provocaría un recalentamiento del motor o los motores.

Verifique la compatibilidad del peso total de la bañera de hidromasaje (llena de agua) con la zona de instalación.

Sobre todos los bordes de la bañera en contacto con el soporte o con los tabiques, es necesario intercalar una junta porosa que garantice el aislamiento acústico (atenuación de los ruidos intensos).

Consulte la instalación que haya elegido (párrafo 1, 2 ó 3). Antes de realizar el revestimiento, hay que comprobar el buen funcionamiento de la bañera, para lo cual deberá consultar el capítulo "Primera utilización".

1: MEDIANTE TABLERO ACRÍLICO / TABLERO ALU

Al ser determinante la altura de la bañera, es imprescindible seguir las instrucciones de montaje del tablero.

Para la sujeción de los bordes laterales del muro, consúltese la figura 1. Instalar una junta de silicona con el fin de garantizar la estanqueidad y para amortiguar las vibraciones (figura 1).

Con un tablero, no es necesario proveer trampillas de acceso ni rejillas de ventilación, siempre que el tablero se instale conforme a sus instrucciones de montaje, sea desmontable con la ayuda de una herramienta suministrada (ventosa) y permita el paso de aire sobre los bordes.

2: SOBRE PLATAFORMA O ENCASTRADO EN EL SUELO

Las rejillas de ventilación y las trampillas de inspección son importantes para tener acceso a los equipos de la bañera. Por lo tanto, es necesario disponerlas teniendo en cuenta las instrucciones de los capítulos siguientes: Trampillas de acceso y rejilla de ventilación.

El borde de la bañera no debe apoyarse sobre la plataforma; la bañera debe reposar sobre sus patas.

Es necesario dejar un espacio entre el borde y la plataforma, a fin de poder instalar una junta de silicona que asegure la estanqueidad y amortigüe las vibraciones.

3: MEDIANTE MURETE DE BALDOSAS O ESTRATIFICADO

Para la sujeción de los bordes laterales del muro, consúltese la figura 1. Instalar una junta de silicona con el fin de garantizar la estanqueidad y para amortiguar las vibraciones (figura 1).

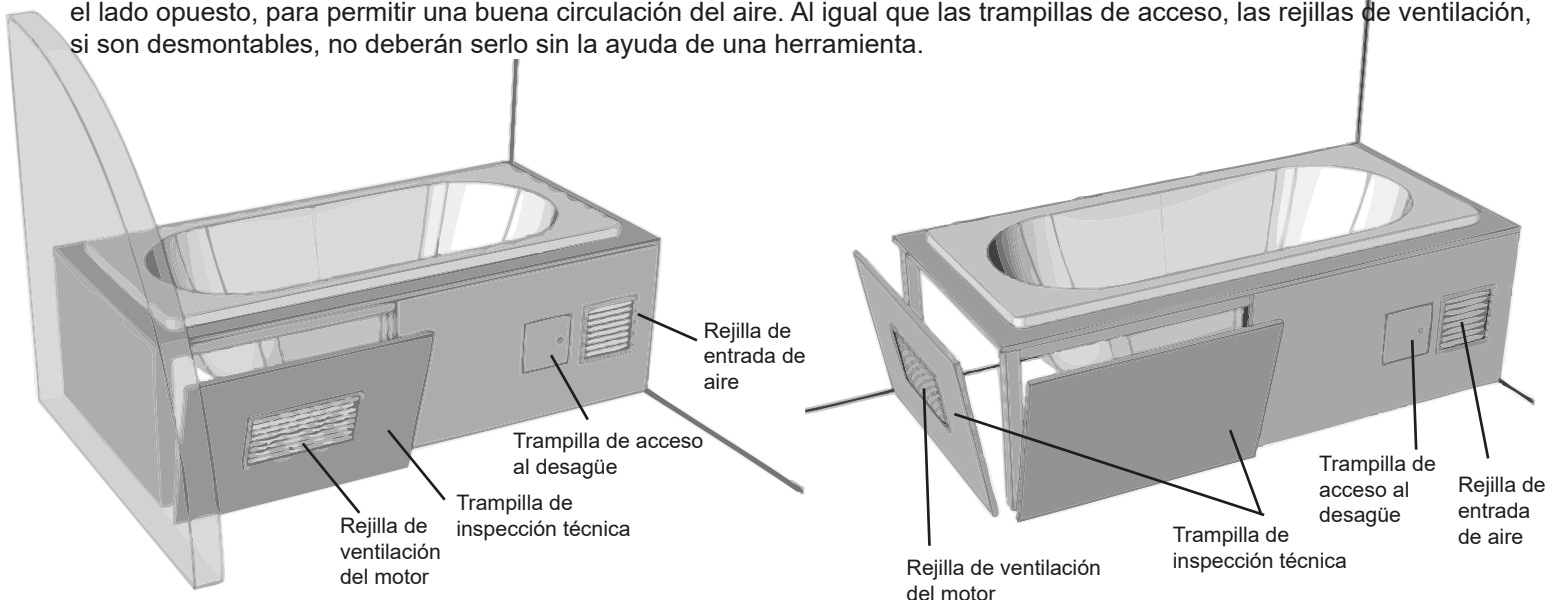
Las rejillas de ventilación y las trampillas de inspección son indispensables en esta configuración; sus ubicaciones se describen en los capítulos Trampillas de acceso / rejillas de ventilación.

Las trampillas de acceso:

Ejecutar una o varias trampillas de acceso adaptadas a toda intervención o instalación (bomba, soplador, armario electrónico, desagüe...). Si la instalación lo permite, es deseable instalar un revestimiento totalmente desmontable. No deben poder abrirse sin la ayuda de una herramienta, con el fin de garantizar la seguridad frente a los equipos eléctricos.

Rejillas de ventilación:

La superficie de la rejilla de ventilación debe ser de unos 400 cm², con el fin de ventilar bien los motores. Una rejilla de ventilación debe situarse obligatoriamente al lado del motor o los motores. La otra rejilla, de unos 200 cm², debe situarse en el lado opuesto, para permitir una buena circulación del aire. Al igual que las trampillas de acceso, las rejillas de ventilación, si son desmontables, no deberán serlo sin la ayuda de una herramienta.



UTILIZACIÓN



DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

Con este sistema podrá elegir entre un masaje tonificante producido por agua a presión y una relajación producida por burbujas de aire, o por una combinación de ambos efectos, con la intensidad que usted prefiera.

La puesta en marcha y el acceso a las distintas funciones se hace a través de un botón de mando operado por un cuadro electrónico. La bomba propulsa agua por las boquillas laterales y dorsales, produciendo un masaje tónico. La turbina propulsa el aire en los inyectores dispuestos en el fondo de la bañera, produciendo un masaje más relajante.

TECLA DE MANDO
DE LA
BANERA
INTENSEA



MASAJE DE AGUA

- o Una primera pulsación de esta tecla permite poner en marcha la bomba al 50% de su potencia máxima. El indicador que hay encima de la tecla se ilumina.
- o Una segunda pulsación detiene la bomba.
- o Una pulsación constante de esta tecla permite disminuir la potencia de la bomba hasta el 10%.
- o Otra pulsación constante permite aumentar la potencia de la bomba hasta el 100%.

MASAJE DE AIRE

- o Una primera pulsación de esta tecla permite poner en marcha el soplador al 50% de su potencia máxima. El indicador que hay encima de la tecla se ilumina.
- o Una segunda pulsación detiene el soplador.
- o Una pulsación constante de esta tecla permite disminuir la potencia del soplador hasta el 10%.
- o Otra pulsación constante permite aumentar la potencia del soplador.

MASAJE DE DRENAJE / POR ZONAS

- o Una primera pulsación de esta tecla permite poner en marcha el modo drenaje de AIRE (el indicador que hay encima de la tecla se ilumina). Cambio de las zonas de masaje de AIRE cada 4 segundos.
- o Una segunda pulsación permite poner en marcha el modo de zonas. Parada en la zona actual (el indicador que hay encima de la tecla parpadea).
- o Con una pulsación después de activarse el modo de zonas se vuelve al modo de drenaje.
- o Para detener la función de drenaje o zonas, deberá pulsar la tecla de masaje AIRE..

PROGRAMA AUTOMÁTICO "TÓNICO"

- o Una primera pulsación de esta tecla (el indicador que hay encima de la tecla se ilumina) permite poner en marcha el programa automático TÓNICO con una duración máxima de 10 minutos.
- o Una segunda pulsación detiene el programa automático.

PROGRAMA AUTOMÁTICO "RELAX"

- o Una primera pulsación de esta tecla (el indicador que hay encima de la tecla se ilumina) permite poner en marcha el programa automático RELAX con una duración máxima de 15 minutos.
- o Una segunda pulsación detiene el programa automático..

MINI FOCO CHROMO 8 colores

- o Para poner en marcha los mini focos CHROMO, pulse una vez este botón
- o Al pulsar por segunda vez el botón, se activa el modo DETENER COLOR. Los focos se detiene en el color actual.
- o Una nueva pulsación permite detener la función.

TECLA DE MANDO
DE LA
BANERA
DOLCEA



MASAJE DE AGUA

- o Una primera pulsación de esta tecla permite poner en marcha la bomba. El indicador que hay encima de la tecla se ilumina.
- o Una segunda pulsación detiene la bomba.

MASAJE DE AIRE

- o Una primera pulsación de esta tecla permite poner en marcha el soplador al 50% de su potencia máxima. El indicador que hay encima de la tecla se ilumina.
- o Una segunda pulsación detiene el soplador.

POTENCIA MASAJE DE AIRE

- o Una pulsación constante de esta tecla permite disminuir la potencia del soplador hasta el 10%.
- o Otra pulsación constante permite aumentar la potencia del soplador.

PROGRAMA AUTOMÁTICO "PULSE"

- o Una primera pulsación de esta tecla (el indicador que hay encima de la tecla se ilumina) permite poner en marcha el programa automático PULSE con una duración máxima de 15 minutos.
- o Una segunda pulsación detiene el programa automático.

PROGRAMA AUTOMÁTICO "WAVE"

- o Una primera pulsación de esta tecla (el indicador que hay encima de la tecla se ilumina) permite poner en marcha el programa automático WAVE con una duración máxima de 15 minutos.
- o Una segunda pulsación detiene el programa automático.

MINI FOCO CHROMO 8 colores

- o Para poner en marcha los mini focos CHROMO, pulse una vez este botón
- o Al pulsar por segunda vez el botón, se activa el modo DETENER COLOR. Los focos se detiene en el color actual.
- o Una nueva pulsación permite detener la función.

TEMPORIZACIÓN

El sistema se apaga automáticamente a los 20 minutos de funcionamiento, que es el tiempo máximo aconsejado para disfrutar plenamente de su baño.

SECADO AUTOMÁTICO

Su bañera está equipada con un sistema de secado automático.

Después de vaciar la bañera y de la detección de la ausencia de agua mediante el detector del nivel de agua. El indicador de la tecla de masaje de AIRE parpadeará para indicar que el programa de secado está activo.

El lapso antes del inicio del programa de secado es de 10 minutos. Recomendamos aprovechar estos 10 minutos para el mantenimiento rutinario de la bañera. Después de estos 10 minutos, el soplador se vuelve a poner automáticamente en marcha durante 5 minutos. Esto permite secar las canalizaciones de aire de la bañera.

SECADO MANUAL

Después de un baño o del mantenimiento de su bañera, tiene la posibilidad de poner en funcionamiento manualmente el secado automático para eliminar los residuos de agua en los inyectores de aire.

Presionar durante 5 segundos la tecla AIR para activar la función.

El indicador de la tecla AIR parpadeará y el soplador se pondrá en funcionamiento a los 10 minutos, durante un lapso de 5 minutos.

IMPORTANTE

- Antes de la puesta en funcionamiento del sistema, asegúrese de que el agua cubre todas las boquillas, a fin de evitar riesgos de aspersión.
- No utilice nunca productos que produzcan espuma cuyo efecto se vea amplificado por la agitación del agua.
- No utilice nunca barros, algas o arcillas que pudieran obstruir las boquillas.



NEW BATH
7 rue André Marie Ampère
10430 Rosières Pres Troyes
Service consommateurs (FRANCE)
Tel: 03.25.71.10.33
Mail: Service.conso_fr@allibert.net

10

BAL-NB-ALLI-2016-03-15

DOLCEA - INTENSEA

HP

EN 12764

HE-CA-DA

CODE NOTICE: 590973 ind A